



HAT-STORE

CHAPÉOS-GRAVATAS  
MEIAS-CALÇADOS

SERVINO CHIODI  
PRINCE A. DE ALDO 12

A CASA DOS ELEGANTES



# IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole..."

Abbonamento annuo . . . . . 120000  
Un semestre . . . . . 60000

UFFICIO: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-cobr.  
Calusa, 927 e "2 1" - Teleph. 2741 Cent.

## L'INCIDENTE FRANCO-ITALIANO



IL BERSAGLIERE: — Non é vero niente? Allora la reazione ti serva d'avviso... Con me... non si brinca piú...

ANDAR / PRAT. C  
EST. / 6 N.º de CRD.

**RESTAURANT ROMANICO — MARCO FUSTI**

Cucina all'Italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -  
Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe  
Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

L'IDEALE DEGLI APERITIVI



DISTILLARIA  
BELLARD  
S. PAULO

**AMERICAN-CLUB**

*Prodotto della S.A. Bellard*



Riproduzioni fotografiche sulla porcellana smaltata per tumuli

Specialità in ingrandimenti fotografici di ogni qualità e misura  
Chiedere listino e prezzi alla

**Agenzia Artistica**  
Rua Botola, 20 - S. PAULO

**CAUSE PER DIVORZIO E COMMERCIALI**

Accetta cause di divorzio assoluto innanzi ai Tribunali della Repubblica dell'Uruguay e del Paraguay, potendo i coniugi contrarre un nuovo matrimonio.

S'incarica nello Stato di Rio Grande do Sul di patrocinare gli interessi dei commercianti dello Stato di S. Paulo, come fallimenti, moratorie e riscossioni.

**DIRIGERSI IN PASSO FUNDO**  
AVENIDA BRASIL, 10 (Rio Grande do Sul)  
All'Avvocato **Dr. CRISTALDI**

Chi vuole vestire alla moda Nord americana, vada alla **SARTORIA** di **F. seo Cipolla**  
Rua José Bonifácio, 4 C  
Telefono: Central 2888

**AI TRE ABRUZZI**  
FRANCESCO LANCI  
Premiato Pastificio, Pastificio e Fabbrica di Biscotti  
Fabbrica e scrittoio: R. Amazonas, 13  
Tel. 21-15, Cidade  
Succursale: R. Duque de Caxias, 57  
Tel. 301 - S. PAULO

**Dott. Luigi Ricci** Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio — Consultorio popolare: R. 109. Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia — Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietà fondiariae — Colloca denaro su ipoteche — Redige contratti e testamenti — Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1235. Telefono: Sant'Anna, 88. — Indirizzo telegrafico: "Ricci".

**. Fonderia Generale .  
e Officine Meccaniche**

DELLA

**COMPANIA MECHANICA E IMPORTADORA**

**DE S. PRUGO**

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinatoti, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

**USATE!**

**USATE!**

**CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE**



**REFRESCANTE DELICIOSO**

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.



## Concorso

**CINQUE  
RICCHI PREMÎ  
alle cinque  
migliori risposte**

Spiegare il significato esatto del disegno, tenendo conto di tutti i particolari.

Visto l'ottimo risultato, ottenuto nella prima settimana, per il numero e la qualità delle risposte, abbiamo deciso portare i premi da due a cinque: due di 1.<sup>a</sup> classe alle due migliori risposte e tre di 2.<sup>a</sup> ad altre tre buone. Il concorso si chiuderà improrogabilmente il giorno 10 corr.

Indirizzare le risposte a "ELEFANTE-MOSQUITO" — Caixa Postal, 2-T. S. Paolo.



VERMOUTH  
CHINATO  
FERNET

CHIEDETE UN

**Cinzano**

IL VERO APERITIVO ITALIANO

BITTER  
AMARO  
SPUMANTE

**Estabelecimento Musical**  
**Pedro Tommasi**  
Pianoforti - Violino, Strumenti e accessori

**Rua Boa Vista, N. 53**  
Caixa 1259 - Tel. 5231, Central  
S. PAULO



**CALZOLAI**

Primo  
di fare  
seguiti  
di  
1928

per scarpe visitate la fabbrica

**E. GRIMALDI e Irmão**

**RUA FLORENCIO DE ABREU,**  
134 - ove troverete un vasto stock  
di modelli moderni per qualsiasi or-  
dinazione di FORME.

**"AL QUI SI SANA"**

Rua 11 de Agosto, 76

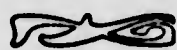
Telefone: Central 4386

Tutti i giorni PIZZE NAPOLITANE - Decanti gabinetti riservati per famiglie

Vino di Rossano e Cirò - Conserva di pomodoro - Peperone forte mulito - Aregno - Salame - Formaggio - Sardelle salate - Olive nere calabresi - Cipolline kg. 4\$500 - Olio e formaggio legittimi calabresi.

Lo più sincero espressionista del buon gusto è

**l'Alfaiataria Barone**



perché veste secondo le ultime e  
più originali creazioni della moda.

**Largo do Palacio, 5 (sabrado)**

Telefone: central 3148

OS REI DOS  
**SABONETES**



É COMO O DINHEIRO  
A TODOS AGRADA

**A. TRACANELLA**

Spedizioniere nella dogana di Santos - Imbarchi - Rispedizioni - Ritiro di dispacci. - Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica di liquori DAVIDE CAMPARI & COMP. di Milano

S. PAULO - Galeria de Crystal, sale 16 e 18 - primo piano - Telefono 3347 Cent. - Casella, 103 - SANTOS - Rua Senador Feijó, 35 - Telefono 2248 Central - Casella postale, 59 - Telegrammi - TRACANELLA

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**  
**TRANSOCEANICA - Società Italiana di Navigazione**  
**LA VELOCE - Navigazione Italiana a Vapore**

**Duca degli Abruzzi**

Partirà da Santos per MONTEVIDEO E BUENOS AIRES il 3 dicembre.

**Re Vittorio**

Partirà da Rio il 5 dicembre per RIO, DAKAR, BARCELONA e GENOVA.

**Napoli**

Partirà da Santos il 21 novembre per MONTEVIDEO e BUENOS AIRES.

**Europa**

Partirà da Santos per MONTEVIDEO e BUENOS AIRES il 10 dicembre.

**PROSSIME PARTENZE**

Per Buenos Aires	Per l'Europa
Duca degli Abruzzi .....	17-12-21 (da Santos)
Europa .....	26-12-21 (da Santos)
Principessa Mafalda (da Santos) 16-12-21	8-1-22 (da Santos)
Duca d'Aosta (da Santos) 28-12-21	14-1-22 (da Santos)

Biglietti di 3ª classe per l'Europa: nel Principessa Mafalda Re l'Europa, 375\$000; Duca degli Abruzzi 295\$000; Europa, 375\$000 e Napoli, 335\$000, incluse le imposte.

Si emettono biglietti per ANDATA E RITORNO, con diritto allo sconto del quaranta per cento per famiglia.

Si emettono biglietti di 3ª classe per Genova, Napoli, Barcellona, Beyrouth, Giuffa, Tripoli di Siria, Alessandria d'Egitto, Smyrne, Pireo, Costantinopoli e Selouico.

Agenti per S. Paulo e Santos: **F. Matarazzo & C.**

S. Paulo: Rua Direita, 15 - Santos: Rua Xavier da Silveira, 120

Agenti generali per il Brasile: "Italia America", Società di Imprese Marittime  
RIO DE JANEIRO - AV. RIO BRANCO, 2-4-6

**Casa di Mobili Goldstein**

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

R. JOSE' PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità - Letti di ferro semplici e smaltati - "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

**JACOB GOLDSTEIN**

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

**"Farelo" puro "Trigo"**

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

**"MOINHO SANTISTA"**

61-A - RUA S. BENTO - 61-A - S. PAULO

**IL "PILOGENIO,,** (utilissimo in qualunque caso)



Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO" fa nascere i capelli nuovi e abbondanti. - Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO" impedisce che i capelli continuino a cadere. - Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

**Pilogenio sempre Pilogenio**

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

# Fernet-Branca

## FABBRICA DI SEDIE

PER DENTISTI E BARBIERI

Chiedere prospetti  
ai Fabbricanti

Irmãos Campanile

Rua Aurora 12-14

S. PAULO



## Grande Fabrica de Cofres Americanos

Delle conosciute e famose casseforti di acciaio, a prova di fuoco e di scassinamento. Si eseguisce qualunque lavoro del genere.

**UGO BERNARDINI**

Specialità in porte forti e inferriate. Fornitore delle principali Banche cittadine.

Fabbrica e deposito:

Telefono, Braz 3

R. Oriente, 209 - 211 Braz

S. PAULO

## CASA POLAISTRINI

di JOSÉ POLAISTRINI & Cia.

Rua Boa Vista, 14 - S. Paulo

Assortimento di formaggi, salame e prosciutto — Conserve di tutte le qualità, italiane, francesi, portoghesi e nazionali — Vini delle Colline, Chianti, Barbera, e Moscato Spumante — Vino nazionale UNICO, a 1\$200 la bottiglia e 14\$000 la dozzina.

# ALLA CITTA' DI FIRENZE

## FRATELLI BERTI

Rua General Carneiro, 57

TELEFONO CENTRAL, 1844

**Eleganza  
Buon gusto  
Perfezione**

Sono le caratteristiche che fanno primeggiare la nostra sezione di

## ABITI SU MISURA

per UOMINI e BAMBINI, dove i clienti troveranno quanto di migliore e di più *chic* è stato creato per la moda maschile.

Scelto assortimento di CAPPELLI DI PAGLIA E FELTRO delle migliori fabbriche — CAMICERIA, MAGLIERIA DI LANA E DI COTONE, ABITI CONFEZIONATI PER UOMINI E BAMBINI, STOFFE DI LANA, MUSSOLINE, ZEPHIRS, COTONINE, BIANCHERIA, MINUTERIE e mille altri articoli delle migliori provenienze, al

**Massimo buon mercato**



**Grande Fabrica di**  
**Machini l'Americana**

Machino de costre e de ricamo Singer. Machini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni garantite.

**José Nobilio de Gerard**

S. G. BOCAUYVA  
- N. 64 -  
Tel. 479, Central  
S. PAULO

**Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte**

Barbera finissimo opulento - Grignolino - Brachetto  
Barolo - Barbaresco - Nebiolo - Moscato di Canelli  
Frisa - Bianco Sacco  
Importatore

**PIETRO GRASSO**

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI  
VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

Rua D. José de Barros, 15, 15-A - Telef. (Cidade 500) - S. PAULO

**Grande Fabrica di Sigillati**  
**Casa Blois**



Patente di legno stampato con n. 4.361 - Telai di qualunque fattura e accessori per le fabbriche di tessuti

49 - RUA DOS GUSMOES - 49  
Tel. 1316, Cidade - S. Paulo

**ESTABELECIMENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,"**

EXECUTAMOS TODOS E QUASQUER IMPRESSOS PARO O COMMERCIO E TRABALHOS DE ARTE  
LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC.

TELEPHONE, CENTRAL 4838 - RUA 25 DE MARÇO N. 15 -- SÃO PAULO - CAIXA POSTAL N. 927

**ALFAMATARIA** Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto

DI

**Antonio Mosca** Rua 15 de Novembro, 52, sob Tel.: Cid. 3309 - S. Paulo

**Banco Popular de Cambio**

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI :.  
CAMBIO : : : RIMESSE

**Fabrica di Pianoforti - Raffaele Morgani**

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 89



Si riparano e si riformano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto in servibile, diventa nuovo. Si facilita nei pagamenti.


Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262

**CHIANTI RUFFINO**

**LA GRANDE MARCA DI FAMA MONDIALE**

AGENTE GEN. LE: LUIGI MELAI - SINDACATO-ITALO-BRASILIANO  
Rua Florencio de Abreu, N. 81A - S. PAULO

**PADARIA D. MACHINI COCITO & C.**



Non disperarti!!!  
— compra una

**Impastatrice Universale "RECORD"**

da Ernesto Cocito & C., in Rua do Carmo, 11 - S. Paulo ed i nostri affari prospereranno.

**ROCCO MOSCA**  
— SARTE —

Sempre novità in stoffe inglesi  
PRAÇA ANTONIO PRADO  
Telefono - Central 2092  
N. 8 (sobr.)

**PARTECIPAZIONI**

per nozze, battesimi, lutti, messe, ecc. eseguisce con la massima urgenza lo

Stabilimento Tipografico del  
— "Pasquino" —  
15 - RUA 25 DE MARÇO - 15  
Tel. Central, 4838

**Dr. Antonio Mussumeci**

Chirurgo-Dentista  
Specialista nelle malattie della bocca e nei pezzi artificiali  
Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2  
LARGO GUANABARA, 4-A



# Il Pasquino Coloniale

L'INCIDENTISSIMO FRANCO-ITALIANO E LE HIPERCUSSIONI IN COLONIA



La mobilitazione al "Fanfulla" al grido di: Guerra alla Francia!

## Guerra, Guerra!

### II. FERMENTO NELLA COLONIA

Appena i telegrammi dall'Italia annunziarono che Briand aveva pronunciato delle frasi oltraggiate all'indirizzo dell'esercito italiano, si produsse un grave fermento nella colonia.

Quei quattro politici, stile Macchiavelli, che tutti i giorni mettono a posto la politica d'Europa, vaticinarono che fra poche ore un altro colossale incendio sarebbe scoppiato dapprima fra le legna seche dell'Italia e della Francia e che si sarebbe presto propagato a tutte le legna dell'Europa.

Invano qualche ben pensante, stile cittadino che protesta, s'era azzardato a dire che in Europa di guerre non se ne sarebbero fatte per un bel pezzo, quando il Lenin paulistano, con la sua voce da baritono raffreddato, sbratò in sordina:

— No, non è vero niente. Credete a me che la so lunga perché sono l'unico in San Paulo che riceve delle lettere confidenziali da Cicerin, l'uomo rosso che fa la politica della Russia bolscevica.

Una nuova guerra è imminente e per ordine della Repubblica dei Soviets. Troppe forze ancora resistono al dilagare delle nuove idee per l'instaurazione del nuovo regime che si vuol impiantare in tutto il mondo come nella Russia rossa. Con una nuova guerra le ultime resistenze saranno abbattute e il verbo nuovo sarà fatto carne fresca.

Non aveva ancora finito la profezia apocalittica, che tutti gli astanti fecero scongiuri.

Ma mentre fra le chiacchiere fiorivano le più catastrofiche previsioni, al "Fanfulla" si prendevano le cose alla lettera e fra il corpo di redazione e fra quello degli scrivani degli annunci "precisa-se un mezzo official sapa-teiro" correva la voce d'allarme e di sfida: guerra! guerra! guerra!

Subito fu visto il gran guerriero, il Muni-fico, aprire la cassaforte ed estrarre da un

ricco cofanetto di velluto una piccola spada di legno.

Brandirla e gridare: *A noi! fu tutt'uno.*

Al grido accorse Ser Piero che maneggiava un soffietto che sembrava un lavativo; dietro a lui il capitano Mangione con su le braccia la culatta d'un cannone polacco; poi Brutus con un grosso paio di forbici e poi Natale con un pacchetto di pastiglie al sublimato che voleva distribuire a tutti i francesi di S. Paulo.

Ultimo a comparire fu Cyrano che pronunciò solennemente queste parole:

— Io m'incarico di organizzare la Croce Rossa. Basteranno quattro mie parole e avremo, nelle letterie dei miei stelloni, un esercito di crocerossine.

Intanto dall'amministrazione si telegrafava ai fratelli Kobbia:

— Tenete pronti i vostri aeroplani. Fra pochi minuti si partirà contro la Francia.

Goeta, il gran genovese, fu mandato all'Esperia a requisire tutte le navi di grande e media portata, mentre Carini si affrettava ad avvicinare il celebre pirotecnico Biagino Chieffì che tutti i suoi petardi dovevano rimanere a disposizione della colonia.

Mentre nella sala di redazione il capitano Mangione spiegava ai suoi colleghi il modo di servirsi della maschera contro i gas asfissianti e Natalino s'ingegnava a nascondere la sua pancetta dietro il tavolo, credendosi già in trincea, arrivò un telegramma:

— *Briand si è rimangiato l'epiteto. La guerra non si farà.*

Allora fu un momento tragico. Come se fosse giunto l'ordine di sparare, fu visto Poci roteare la spada di legno menando colpi contro l'aria, Ser Piero sfondare la punta del suo strumento contro la parete, Natalino uscire dalla trincea al grido di *Saroià!*, mentre il capitano Mangione, sicuro del fatto suo, collocava a terra la culatta e vi metteva a contatto la sua.

Solo Cyrano inerochiò le braccia con gesto rassegnato e disse con tono solenne:

— Che peccato! Un capolavoro di meno. Scene non meno grandiose accaddeero al "Piccolo".

Ab Baia snudò un temperino e progettò le cose più rosse, mentre Raglionetti, pulendosi la caramella, esclamava a più riprese:

— Vado? Resto? Se resto, chi va? E se vado, chi resta a far le interviste alle belle ballerine che mi danno dei cioccolatini come se fossi un bambino in procinto di piangere?

Al Circolo Italiano il console Barella convocò i suoi fedeli portoghesi. Grossman si offrì di portare lo stendardo, Oli-Oli offerse lo spago, Stanzì andò a prendere la macchina fotografica per fermare nella gelatina l'entusiasmo dei partenti, Occhialoni si mise a disposizione per le divise dei riservisti e Borla, l'eroe del Valentino, arringò i portoghesi con questo incoraggiante discorso:

— Non temete; per l'appetito niente paura. Per le patate ci penso io!

Alla Luce il presidente del Centro, dopo aver ricevuto una comunicazione urgente dal suo inogotenente Natalino, ordinò a tutti i suoi fedeli *chauffeurs* di tenersi pronti col volante in mano.

Il capitano Laporta indossò subito la sua fiammante divisa di *capitão da brisoa* e mandò un nugolo di messi a casa di tutti i poliguanesi a mare sollecitandoli a tenersi preparati per far la guerra in terra.

Ma oltre ai noti patrioti, garibaldini, reduci e fiammanti, si agitarono anche i panci-fichisti, quelli che con 32\$000 si possono vantare di aver fatto l'ultima guerra stando a casa.

E' allora che caddero l'ombra della sera vi fu una riunione di tutti i *civeurs* italiani che hanno l'abitudine di fraternizzare con le francesotte.

Dopo un'animata e rapida disamina del caso, venne presa la deliberazione di disertare, fino a vittoria compiuta, le caste dimore.

Invano per quella sera le lingue delle francesi fischiettarono il loro *psst, psst...*

Ma qui la censura ci mette il veto.





LA FRANCIA ALLA CONFERENZA DI WASHINGTON

L'ATTEGGIAMENTO DELLA FRANCIA A WASHINGTON



La Francia: — Io sono pronta a disarmare se vi impegnate di distruggere del tutto la Germania.



La Germania: — Ma si è mai visto un vincitore avere una tremarella così grande del vinto?

stessa diplomazia oggi riunita a Washington che concorre a creare all'Italia questo stato di cose, non potrà pretendere che si disarmi, dopo averle creato il pericolo dal quale deve difendersi.

\*\*\*

Si sta lavorando in Italia per la fusione dei diversi, specialmente dei due principali gruppi democratici, per la creazione di un solo grande partito della democrazia.

Si riuscirà in questo intento? Sarebbe cosa desiderabilissima, per la stabilità della nostra politica. Quante sono le crisi avvenute in questo breve dopoguerra? E quale stabilità può avere oggi un governo? Non si è ancora costituito un governo che si comincia subito a parlare di possibili crisi, e che queste crisi si vengono preparando.

Ciò dipende dalla mancanza di partiti organizzati, forti, tali da imporre un determinato indirizzo politico.

Togliendo i due partiti estremi, il socialista ed il clericale, partiti organizzati in Italia non ne abbiamo; ognuno vuole essere capo-scuola, come diceva De Sanctis in letteratura. Non per nulla siamo italiani... pieni di iniziativa!

Ma questa iniziativa, meglio, questo individualismo ci porta appunto alla mancanza di una solida forza politica sulla quale il governo si possa basare, rimanendo per ciò alla mercé dei capricci di una maggioranza disorientata che disfa oggi ciò che ha fatto ieri.

\*\*\*

D. Starzo continua nella sua attività organizzatrice. Il suo sogno è di organizzare una

grande internazionale bianca, vale a dire, una grande internazionale clericale che abbracci i clericali di tutto il mondo.

Abbiamo tempo fa la questa rubrica parlato dei viaggi di D. Starzo nell'Europa del Nord, specialmente nella Germania, allo scopo di unire tutte le forze clericali. Ma l'Europa non è terreno che basti all'attività di D.

**FR. EDGARDO GRAZIANO**

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Emie - Emorroidi - Vericocchi - Idroceli - Cure delle malattie venereo-sifilitiche - Metodi moderni.

Residenza: ... DADE, 30

(angolo Telef. ...)

Stu... a. Ora... facendo... continente... un prossimo viaggio clericale nella America del... pure le fila del Partito Popolare o clericale. Non è ancora ben sicuro se verrà qui D. Starzo in persona. Certo se non verrà lui, verranno i suoi mandati ed anche le Americhe Sudamericane avranno la loro sezione dell'Internazionale bianca agli ordini del Vaticano.

**COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES**

CAPITALE . . . RS. 5.000.000.000  
Sede: SÃO PAULO

ASSICURAZIONI: TERRESTRI - MARITTIME - FERROVIARIE  
(INCENDIO - TRASPORTO - FURTO - ECC.)

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:  
**BRASITAL S/A** Rua Libero Badaró, 109-III.  
SÃO PAULO

Fillial: RIO DE JANEIRO - Avenida Rio Branco N. 35  
SÃO PAULO - Praça da Republica N. 23





**SIGARETTE SENZA COLLA**

**Così si manifesta il simpatico  
Petrolini sopra le sigarette  
"SELECTA"**

*Campinas, nov. 1921*

**Pregustando sempre la qua-  
lità di quelle vostre sigarette  
"SELECTA"**

**e facendo lor una meritevole  
rèclame, vi prego mandarmene  
qualche migliaio. Al piacere  
di stringervi preslo la mano,  
cordialmente vi saluto.**

**ETTORE PETROLINI**

**DA UNA SETTIMANA  
ALL'ALTRA**

Il giornalismo è una gran bella invenzione, non c'è dubbio; ma molte volte ci capita di esclamare: sarebbe, però, meglio, se non fosse stato inventato.

Questa esclamazione è uscita spontanea dalle nostre labbra proprio questi giorni nel seguire la questionaccia suscitata da un giornale inglese con le parole da esso leggermente e perfidamente attribuite al presidente del Consiglio dei Ministri di Francia, parole che avrebbe pronunciato in seno al Congresso di Washington, contro l'Italia in genere e particolarmente contro l'esercito italiano.

Secondo una notizia telegrafata al "Daily Telegraph", discutendosi a Washington la questione della riduzione delle forze armate, di fronte all'epitimo dei rappresentanti italiani favorevoli a tale riduzione, il signor Briand, presidente dei Ministri di Francia e capo della missione francese al Congresso, avrebbe lanciato in faccia al signor Schanzer, capo della missione italiana, questa frase: "L'Italia vuole far valere il suo desiderio di smobilizzare perché il suo esercito si trova realmente e moralmente disorganizzato".

Ed in seguito, continuando la discussione sullo stesso argomento — sempre secondo il corrispondente del "Daily Telegraph" — il signor Briand avrebbe aggiunto: "La grande riduzione degli effettivi militari di cui si vanagloria l'Italia non fu forse cagionata dalla disgregazione morale dell'esercito? Non voglia convertire in virtù quello che è stato una necessità".

La notizia diffusasi rapidamente per tutta Italia ha provocato una viva agitazione, dando origine a parecchi disordini veramente deplorabili.

In Torino gli studenti dell'Università invasero la sede del Consolato di Francia, fecero a pezzi i vetri ed i mobili, tanto che dovette intervenire la forza pubblica per richiamare all'ordine la folla esaltata che intanto erasi venuta aumentando.

A Napoli si stava pure preparando una

grandiosa dimostrazione antifrancese che solo fu evitata coll'intervento della polizia e della forza pubblica che circondò il consolato francese difendendolo da qualsiasi attacco.

Altri tentativi di dimostrazioni antifrancesi si ebbero in altre città, manifestandosi ovunque una viva agitazione contro le parole che si dicevano pronunciate dall'on. Briand, tanto più che la stampa in generale dimostrava di credere nella loro realtà e le commentava in modo da eccitare maggiormente la pubblica esaltazione.

Ben presto, però, vennero le smentite. Il Ministero degli Esteri, interpellato alla Camera, rispose immediatamente che il governo non aveva ricevuto nessun telegramma relativo al preteso incidente e che, anzi, tutto faceva credere che nulla vi fosse di vero nelle voci corse, perché Briand nello stesso giorno aveva invitato a pranzo la delegazione italiana.

Ma a smentire definitivamente ed in modo irrefutabile la diceria venne il radiogramma inviato da Schanzer stesso, il quale si affrettava a far sapere che non esisteva nulla di vero nelle voci sparse.

Risultò pertanto una sola cosa vera: l'equivoco, il falso grossolano compiuto dal corrispondente del "Daily Telegraph", giornale da vecchia data infenso all'Italia e che in questa occasione tentò ancora una volta di renimare discordie fra il nostro paese e la Francia, in parte anche riuscendosi.

Risultarono veri, purtroppo, anche i disordini e le dimostrazioni antifrancesi di Torino, di Napoli e di altri luoghi, dimostrazioni che obbligarono il governo italiano a presentare le sue scuse al governo francese.

Ecco perché dicevamo in principio che il giornalismo è una bella cosa ma che molte volte ci obbliga a dire che se non fosse stato inventato sarebbe meglio. Il "Daily Telegraph" fu la causa prima, iniziale di tutta questa deplorabilissima agitazione, non v'è dubbio, quindi ad esso va la prima deplorazione. Ma anche gli altri giornali, i nostri giornali, confessiamolo francamente, lasciarsi trasportare con facilità a credere ed a propagare cose tanto... incredibili e tanto pericolose...

Via, se per ventiquattre l'Italia fosse stata senza giornali sarebbe stato meglio!

\*\*\*

I risultati della Conferenza di Washington, del resto non sono mutati da quello che erano la settimana scorsa, non hanno dato un passo innanzi, né gli avvenimenti autorizzano a sperare che stiano per darlo. Grandi discorsi, grandi dimissioni, gentilezze, banalità e nulla più. Non sarà certo nella Conferenza di Washington che la questione del disarmo e della pace troverà la sua soluzione. Troppi interessi, troppe passioni sono ancora in contrasto; l'umanità è ancora troppo direttamente sotto l'influenza della gigantesca strage che ha inaugurata l'Europa per cinque anni, la guerra stessa, anzi, è ancora troppo acerba nei cuori umani, perché si possa pensare sul serio a disarmare; almeno da quelle classi che hanno fatto la guerra. Lite al cane, appena ucciso da una lotta col suo avversario, che si strappi gli acuti denti!

La Conferenza si trascinerà, come si è trascinata sinora, in bellissime giostre oratorie, tutti dimostreranno la buona volontà di disarmare, il grande, lo ardentissimo amore che hanno per la pace; ma trattandosi di deporre le armi, ognuno dirà: se cominciate voi a dare l'esempio!

E siccome nessuno darà l'esempio, le armi rimarranno.

Forse si arriverà a limitare gli armamenti marittimi, forse... diciamo, perché anche questo è molto dubbio.

Limitare gli armamenti marittimi, vorrebbe dire indebolire l'Italia che ha bisogno di difenderli specialmente sui mari, come la Francia ha bisogno di difendersi per terra.

Ora, siccome fu appunto l'opera di quella

**MALATTIE DELLA DIGESTIONE**

**Dott. CARLO ASCOLI**

Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

**CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA**

**RUA AURORA N. 113, ANGOLO CONS. NEBIAS**  
**IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10 ALLE 12**  
**E DALLE 2 ALLE 5 — Nei giorni festivi dalle 8 alle 12**  
**TELEFONO, CIDADE 45-02**

LA FRANCIA ALLA CONFERENZA DI WASHINGTON

L'ATTEGGIAMENTO DELLA FRANCIA A WASHINGTON



La Francia: — Io sono pronta a disarmare se vi impegnate di distruggere del tutto la Germania.



La Germania: — Ma si è mai visto un vincitore avere una tregua così grande del vinto?

stessa diplomazia oggi riunita a Washington che concorre a creare all'Italia questo stato di cose, non potrà pretendere che si disarmi, dopo averle creato il pericolo dal quale deve difendersi.

\*\*\*

Si sta lavorando in Italia per la fusione dei diversi, specialmente dei due principali gruppi democratici, per la creazione di un solo grande partito della democrazia.

Si riuscirà in questo intento? Sarebbe cosa desiderabilissima, per la stabilità della nostra politica. Quante sono le crisi avvenute in questo breve dopoguerra? E quale stabilità può avere oggi un governo? Non si è ancora costituito un governo che si comincia subito a parlare di possibili crisi, e che queste crisi si vengono preparando.

Ciò dipende dalla mancanza di partiti organizzati, forti, tali da imporre un determinato indirizzo politico.

Togliendo i due partiti estremi, il socialista ed il clericale, partiti organizzati in Italia non ne abbiamo; ognuno vuole essere caposcuola, come diceva De Sanctis in letteratura. Non per nulla siamo italiani... pieni di iniziative!

Ma questa iniziativa, meglio, questo individualismo ci porta appunto alla mancanza di una solida forza politica sulla quale il governo si possa basare, rimanendo per ciò alla mercé dei capricci di una maggioranza disorientata che disfa oggi ciò che ha fatto ieri.

\*\*\*

D. Sturzo continua nella sua attività organizzatrice. Il suo sogno è di organizzare una

grande internazionale bianca, vale a dire, una grande internazionale clericale che abbracci i clericali di tutto il mondo.

Abbiamo tempo fa in questa rubrica parlato dei viaggi di D. Sturzo nell'Europa del Nord, specialmente nella Germania, allo scopo di unire tutte le forze clericali. Ma l'Europa non è terreno che basti all'attività di D.

**Dr. EDGARDO GRAZIANO**

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Vericocchi - Idroceli - Cura delle malattie venereo-sifilitiche coi processi più moderni.

Residenza: rua DA LIBERDADE, 30  
Tel. Central 2284

Cons.: rua Alvares Penteado, 2 (angolo rua Direita) - Dalle 5 alle 6 1/2 - Telef. Central 4543.

Sturzo e della parte da lui rappresentata. Ora egli pensa all'America del Sud e sta facendo i preparativi per estendere a questo continente la sua opera organizzatrice.

Si parla infatti con insistenza di un prossimo viaggio dell'organizzatore clericale nella America del Sud, per estendere qui pure le fila del Partito Popolare o clericale.

Non è ancora ben sicuro se verrà qui D. Sturzo in persona. Certo se non verrà lui, verranno i suoi mandatari ed anche le Aetiche Sudamericane avranno la loro sezione dell'Internazionale bianca agli ordini del Vaticano.

\*\*\*

Avremo dunque presto una vera ripresa dell'immigrazione italiana, ma questa volta organizzata ed in forma organica; venendo, cioè, gli immigranti a condizioni prestabilite, coi loro contratti fissati, e non abbandonati alla incertezza di chi va, solo, in paese sconosciuto.

L'8 dicembre prossimo infatti si imbarcherà sul "Principe di Udine" l'avvocato Imperatori il quale viene in S. Paolo per intendersi col consigliere Antonio Prado e con l'Associazione dei fazendieri costituita a questo scopo, per la cessione a un certo numero di famiglie venete, di appezzamenti di terreni che permetterebbero loro, intanto che lavorano per proprio conto, di prestare l'opera loro nelle vicine fazendas a condizioni da fissarsi nei contratti.

L'iniziativa di cui l'avv. Imperatori è rappresentante è appoggiata dall'Istituto Federale del Credito delle Tre Venezie.

Ecco la via che può portare alla soluzione del problema tanto dibattuto: una via intermedia, che non è né la fazenda, pura e semplice, né il terreno vergine ed incolto.

Il collocare l'immigrante sopra terreni suoi e collocati esclusivamente per suo conto, intanto che si trova in condizione di prestare l'opera sua pure nelle fazendas, è risolvere l'uno e l'altro problema, nell'interesse dell'immigrante e del fazendeiro. Rappresenta una tappa intermedia, transitoria nella quale il colono in mezzo di fare il suo tirocinio in quest'ambiente nuovo, dopo del quale potrà avventurarsi su terreni vergini, tentando la sorte per suo esclusivo conto.

**COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES**

CAPITALE . . . RS. 5.000.000\$000

Sede: SÃO PAULO

ASSICURAZIONI: **TERRESTRI - MARITTIME - FERROVIARIE**  
(INCENDIO - TRASPORTO - FURTO - ECC.)

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

**BRASITAL S/A**

Rua Libero Badaró, 109-111,  
SÃO PAULO

Fillial: RIO DE JANEIRO - Avenida Rio Branco N. 35  
SÃO PAULO - Praça da Republica N. 23





## LE CHIACCIERE DI NASONELLI

COME LA PENSA SGORLON  
SULL'INCIDENTE ITALO-FRANCESE

— Desidero proprio conoscere il tuo pensiero, mio caro Pietro, a proposito dell'insulto al nostro esercito, attribuito a Briand.

— Subito, signor. La ze la cosa più facile de questo mondo. Briand segue le cosiddette orme de Clemenceau: il quale, vice-versa poi, el ze sempre stà el genuino interprete dell'anima francese che supponendose grande nazion — come se fosse ancora al tempi de Napoleone I — la crede possibile metter sotto gamba tutta l'Europa.

— Tu credi infine che l'insulto sia stato realmente lanciato da Briand?

— Sior sì, sior sì, e a pagar el puto ze sta naturalmente quel tai colonnello corrispondente da Washington del giornale inglese che ga spifferà tutto.

— Allora, secondo te, non c'entra l'intrigo tedesco.

— Per mi i tedeschi son capaci de questo e de pezo ancora, ma sta volta l'intrigo de terze persone, a me avvisò, vol ze che una trovata qualunque per rimediar in qualche maniera al mal fatto. El capisso anche che al momento attual el nostro governo giudica opportuno buttar acqua sul fogo.

— Chi lo sa — tei in crollando il capo.

— Del resto, quello della Francia che perde la cabeza ze tutto fin-fiu.

— Spiegati.

TODA A  
Elite PAULISTA  
FREQUENTA A  
**Confeitaria Selecta**  
R. Barão de Itapetininga, 25  
Telefona, citat: 535 S  
SÃO PAULO

MALATTIE dello STOMACO FEGATO INTESTINO  
**Prof. Menginelli**  
Professore della R. Facoltà di ROMA  
Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA  
MABBI X - CHINICA MICROSCOPICA - ENDOSCOPICA  
CORP. Rua Anhangabá, 22. Res. Rua Augusta, 353  
Tel. 0101 - Tel. Avenida 2191

**Pianos de aluguel**  
Tem sempre a Sociedade Anonyma  
**Fabrica de pianos Nordelli**  
Rua Domingos de Moraes n. 14  
Telephone Avenida N. 566  
Concerta-se pianos, Auto-pianos **Nordelli**

**DOCT. F. A. DELLAPS**  
Malattie genito-urinarie - Chirurgia  
Consultorio: rua DIREITA, 35, sobrado  
Dalle 8 alle 6 pom.  
— Telefono, 4805 - Central —  
Residenza: Av. Rangel Pestana, 430  
Tel. 2299 - Braz

— Sentire dir che bisogna disarmar e veder che l'Italia gli la ga mandà a casa tanti soldadi, mentre che i francesi, in compenso de tante dimostrazion "di amor fraterno" date agli italiani, specialmente in sti ultimi tempi, se aspettavon che le nostre truppe le corresse in loro aiuto...

— Eh via, che pericoli tu pensi, corra attualmente la Francia?

— Nol me fazza el cucco per non pagar el dazio, sior Nasonelli. Mi parlo solo de fin-fiu, quel fin-fiu, che non lassa dormir i francesi. El spettro della Germania ze sempre davanti i loro oei. Se Clemenzò el voleva tener sempre un zenocio sulla bocca del stomago dei tedeschi, Briand l'intende de mettergliene due zenoci, il suo e quello italian. Lu ze tanto duro de comprendonlo, sior Nasonelli?

— Ma lo sai bene che la Germania solo domanda la possibilità di poter lavorare e produrre per prosperare nuovamente.

— Ah, sì, sì; ma ze anche vero che i francesi han una paura matta che prosperando i tedeschi in bel giorno l'bruzza el trattato de Versailles nella più bella piazza de Berlino e te saludo Meneghina. Le nazioni vittoriose le se tira per i capelli o le fa rivoluzion in piazza e i tedeschi tutti miti pensan alla vendetta del domani. Non ze vero Nina?

— La Nina con un sospiro fece di sì col capo.  
— In tai modo, tu Pietro, dai ragione alla Francia.

— Da tanta ragion e ghe voglio tanto ben da augurar che l'Italia fazza della Francia quello che Roma ha fatto de Cartagine.

— La Nina applaudi strepitosamente il suo tremendo padrone.

— Perché — continuò Pietro accalorandosi — la Francia ze la più ingrata e la più ingiusta nazione dell'universo mondo. Ma ma la paga tutte e demo pure tempo al tempo. Tanta prosa sti francesi e alzan tanto la cresta mentre i vole chiaro e tondo che per la so politica de prepotenze e de ingordigia tutti li abbandonan, proprio al momento che i pensava de aver le truppe del mondo in loro aiuto al primo stermido dei tedeschi. Ah, bisognerà ben che se arrangian da soli e meno mal che la popolazion franzesa la aumenta alla roversa fazendo sottrazion invece de moltiplicazion. Bei ciari de luna questi, sior Nasonelli; mentre i tedeschi accettando le cambiali che la Franza ghe impone de firmar i giura de farle ingiottir ai creditori insieme a un pugno sui denti.

— Tu vedi le cose molto nere.

— Non le vedon certo color de rosa i francesi i quali magari sul caso dell'assalto ai loro consolati in Italia, non i ga alzà tanto el naso, mentre in altri tempi, el saria sta un finimondo a Parigi anche per casi de minor importanza. El se ricorda l'infame procedere de Poincaré al tempo della Libial? Basta, una volta corre el can e l'altra el lebre. Digo ben? E a rivederci a Filippi, come diceva Aristodemo sotto le mura de Gerusalemme. Mi credo, sior Nasonelli, de aver parlà abbastanza. E até logo.

— Cio detto, tirò a sé con la corda la Nina e se ne andò soffiando come un mantice.

NASONELLI

## VOLTOLINO

Tu, con la tua matita, in pochi tratti  
Semplici ed improvvisi, ma geniali,  
I più curiosi tipi coloniali  
Ci raffiguri, come Dio l'ha fatti,

Oppure argutamente contraffatti,  
Ciò in caricature originali,  
Il spesso somiglianti ad animali  
Come scimmie, somari, cani e gatti.

E son legione ormai le tue macchiette,  
Passate in fitte schiere sul Pasquino,  
Che le maneggia al par di marionette,

E che l'ha rese note e rinomate  
Fra il volgo ben pasquino e fra il tapino,  
Che alle lor spalle fa matite visate.

S. Paolo.

LEONE BALBONI

MAGNESIA  
S. PELLEGRINO  
LAXANTE - DIGESTIVO

## ALL'EMPORIO TOSCANO

FINI. BERTOLUCCI & CIA. LTD.  
R. GENERAL. CARNEIRO, 67-69



Acquistate le Calzature marca:

**Lasting**

Fabbricate esclusivamente per la nostra cura  
PREZI ECCEZIONALI  
Specialità in calzature per Sport

STABILIMENTO TIPOGRAFICO  
DEL "PASQUINO"

Si eseguisce qualsiasi lavoro tipografico con  
la massima sollecitudine ed a modici prezzi.  
Rua 25 de Março, 15 — Tel. Central, 4838

## Il Conte del Braz

### PESCI ALL'AMO!

Quando lo vedemmo entrare in redazione, racchiuso nel suo *tail de mine* di *almofadinho*, con un sorriso mellifluo fra i denti bianchi, gli andammo incontro con franca cortesia:

- Desidera?
- Parlare col direttore.
- S'accomodi. Lei chi è?
- Il conte del Braz.
- Il conte?
- Del Braz.
- Si spieghi meglio.

Subito, lo sono quel conte Pignoni che ha fatto furore in questi giorni al Braz, specialmente per l'articolo gratuito fattami dal "Fanfulla".

- Ah! E desidera?
- Una cosa molto semplice: confessarmi.
- Ma questo non è un confessionale.

— Un giornale come il suo ispira la stessa fiducia.

— Vada pel complimento. E venga al grano.

— Subito, lo sono venuto da lei per confessare intiera la verità.

— Dica, dica pure.

— Io sono un burlone.

— Compliment!

— Mi diverto a prendere in giro la gente.

— E' un bel mestiere.

— Grazie! L'ultimo che ho preso in giro è stato il "Fanfulla".

— È come?

— Dopo la storiella che ho raccontato ai miei parenti che mi hanno creduto un nuovo Montecristo, ricco a miliardi, mi sono divertito a raccontare delle storielle a quei credenzoni del "Fanfulla": la caccia alla tigre, la lotta col serpente, il duello col puma e tante altre corbellerie che quei buoni ragazzi hanno bevuto con la stessa facilità che io mi bevo un: nuovo.

— Ebbene?

— Ebbene in tutto quello che hanno raccontato di me e in tutto quello che io ho voluto dire non c'è nulla di vero.

— Speriamola, per la fortuna della famiglia ch'ella ha messo in un grave imbarazzo.

— No, non c'è imbarazzo di sorta. Anzi la famiglia avrà non poco vantaggio dalla mia attività...

## GLI UOMINI FATTI CELEBRI DAL "FANFULLA"



Il conte Pignoni  
Si trova in Brasile

Ma viene dal Cile  
E vale un Perù!

— Si spieghi meglio.  
— Subito. Lei sa molto bene che in tutto questo groviglio di cose paradossali, che da giorni e mesi vado snocciolando qua e là, non c'è nulla di male...

— Ma...  
— Mi lasci, mi lasci dire. Perché tutto quello che ho fatto, tutto quello che ho detto non è che la trama di una colossale film che prossimamente verrà rappresentata in tutti i cinema di S. Paolo e della quale ho ottenuto la più clamorosa *reclame*, da parte del *Fan-*

## Fernet-Branca

*fulla*, senza spendere un soldo. E con questa film farò centinaia di miliardi.

— Ma lei è un nonno di genio; un Napoleone, un Edison...

— Grazie! grazie! E se anche lei mi darà una mano, finirò presto in...

— ... galera!

## La verace e dolorosa storia del conte cacciatore

La veritiera storia  
Del conte cacciatore  
Io vo' narrare all'incanto  
E colto mio lettore  
Perch'egli possa apprendere  
Come si fanno i cont.

De l'Appennino ligure  
A le belle radici  
Viveva un baldò giovine  
Pastando i di felici  
A rimirar l'italico  
Cielo e a far lo scopon.

Ma un dì nel petto fervido  
Gli ardori generosi  
Che in core gli dormivano  
Modesti e silenziosi  
Si svegliaro e gli dissero  
Alzati, Eugenio, e va!

Va lungi, lascia i placidi  
Suoni e le quiete rive,  
Corri la terra illimita  
Che il mare circoscrive,  
Dall'Ande alle Piramidi,  
Dal Plata al Cucu-Nor.

Nella Cina, fra i... cinesi  
Caccersi la pantera,  
Ne le Ande insormontabili  
Vedrai qualche altra fiera  
E nella Serra contere  
Vedrai un bel serpent.

Ei egli andò. Un provido  
In paterina cassotta  
Pensò prima d'andarsene  
Vedrar con tutta fretta,  
Sapendo che chi domina  
Il mondo è il Dio quattrin.

Parti Ferrante ligure  
In cerca d'avventure,  
Conobbe d'Asia e d'Africa  
I monti e le pianure,  
Sperando imprese celebri  
Trovar, ma sempre invan.

Neanche un castello magico  
Neanche una Melibenda,  
Oh che monaccio arido,  
Oh che vitaccia arrenda!  
Ovunque tutto nauvesi  
Al suono del quattrin.

Che val sentirsi lattare  
Troico il core in petto,  
Provar gli ardenti stimoli  
D'insoddisfatto affetto  
Viver sognando gloria  
Viver sognando amor?

# AMARO GAMBAROTTA

Prezioso TONICO-DIGESTIVO-CORROBORANTE - Squisito per bere.

Di efficacia almeno pari a quella del più rinomato Fernet viene ad essi preferito perchè anziché disgustoso è piacevole.

Rappresentanti:  
PIERI & BELLÌ  
93, Rua 25 de Março, 93 - S. PAULO

# FALCHI

Il miglior cioccolato

IDROLITINA scatola con dieci polveri per 10 litri d'acqua da tavola. — DIURETICA-ANTIURICA, RINFRESCANTE specifica dei disturbi delle vie digerenti ed affezioni artritiche — Inscritta nella Farmacopea in tutte le drogherie e farmacie  
AGENTE — G. SODINI

# PENNE

stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali.

Articoli utili e preziosissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata

## CASA AUTOPIANO

Murino Irmãos & Cia.  
Rua Direita, 10 - S. PAULO

LA PARTENZA DELL'AMBASCIATORE



L'ultima serata della meninada coloniale a S. L.

O eroico, nobilissimo  
Cavaliere de la Mancia,  
Se questo mondo lurido  
Vedessi, il mal di pancia  
Ti piglierebbe e correre  
Faresti anche il ronzin.

— Ma all'fin mi s'apre un valico,  
Quando più nol credea,  
Io pur trovo una tenera  
E amante Dulcinea:  
Cantando ella attendevami  
All'ombra del mulin.

— Tamo - le disai. E iremere  
Sul volto suo un sorriso  
Vidi, che solo gli angoli  
Gocono in paradiso.  
— Tamo - rispose, e un subito  
Silerio si seguì.

Quando dal sogno estatico  
Mi risvegliai le chiesi:  
Tuo padre, all'uso italico  
Conta molti tornei?  
— Sì, mi rispose flebile,  
Ha venti conti e più.

— Andriò son conte, Nobile  
Conte di Rossigliano  
E ne le vene scorrenni  
Gentil sangue cristiano,  
Mio nonno al re di Francia  
Tenne la staffa un di.

Oh l'effetto mirabile  
Di questa gran parola!  
Contel Le casse s'aprono  
Ed il denaro vola,

I venti conti miseri  
S'en vanno in pochi di.

Sfumarono come nebbia  
A un bel raggio di sole,  
Né a trattenerli giungono  
Le vane mie parole:  
Sfumarono e mi rimangono  
Le sole mosche in man.

Cioè, il mulino muovesi  
Qual prima si muovea,  
Con presso l'immutabile  
Mia fida Dulcinea,  
E il suocero terribile  
Che mi vuol bastonar.

Pasquino mondano

L'AMBASCIATORE AL "PASQUINO"

S. F. l'ambasciatore Mercatelli giovedì mattina ha voluto onorare la redazione del Pasquino di una sua visita, trattenendosi con... l'intero corpo redazionale in cordiale conversazione.

Grati per la visita.

LA PARTENZA DELL'AMBASCIATORE

Venerdì sera S. F. l'ambasciatore grande ufficiale Mercatelli, accompagnato dalla gentile sua signora e dal conun. Erminio Vella, è partito per Rio de Janeiro, dopo aver compiuto le numerose visite agli stabilimenti ed alle associazioni italiane che si era proposto di fare per conoscere da vicino la importanza della nostra colonia.

Siamo certi che la visita di S. F. non sarà stata inutile e che presto ne vedremo i frutti.

A rendere omaggio alle LL. EE. alla stazione convenne tutta la parte eletta della colonia.

VERSO L'ITALIA

A bordo del Tommaso di Savoia, prenderà imbarco per l'Italia il 7 corrente il rev. cav. Francesco Raimondi, che da un paio di anni si trovava a Santos, dove si era stabilito al suo ritorno dalla guerra.

Il rev. Raimondi, che è una nobile figura di sacerdote patriota — in contrasto così stridente con chi viene qui a far la propaganda... del potere temporale — si reca in patria per motivi di salute, lasciando nelle numerose persone che ne apprezzavano le alte doti di cuore e di mente, un vivo rammarico.

IL NOSTRO PREMIO

E' già abbastanza avanti nella stampa lo splendido premio che abbiamo destinato ai nostri abbonati per il 1922.

Si tratta, come abbiamo già annunciato, di un Album ricordo della città di S. Paolo, con circa 150 fotografie di panorami, edifici pubblici, monumenti, strade principali, piazze, chiese, ecc., ecc., stampato su carta glacé, importata espressamente dalla Germania, ed accuratamente rilegato.

Abbandenando i soliti almanacchi, che si ripetono oramai con una monotonia pesante tutti gli anni, siamo convinti d'aver fatto una cosa gradita ai lettori, offrendo un Album ricordo della città di S. Paolo, che costituisce anche, si può dire, una novità, poiché da moltissimi anni non si faceva una pubblicazione di questo genere e gli antichi albums non sono certo in grado di dare un'idea della città che si è abbellita e trasformata radicalmente in questo ultimo decennio.

Dato l'eccessivo costo di questo premio ne abbiamo fatto una tiratura limitata a 15.000 copie sol-

tanto (parte delle quali sarà pure destinata alla vendita, in ragione di \$5000 la copia) e lo daremo in premio a tutti quegli abbonati che avranno rinnovato l'abbonamento entro il mese di gennaio 1922.

L'Album sarà pronto per la distribuzione — che sarà fatta contemporaneamente nella città e nell'interno — il primo gennaio, ed il prezzo dell'abbonamento per il 1922, con diritto all'Album, continuerà ad essere di 12\$000.

Coloro che si abboneranno subito riceveranno gratis il nostro giornale per tutto il corrente mese.

Abbonati, preparate le palanche. Il premio è grande, ma il nostro appetito lo è ancora di più.

CASSEFORTI AMERICANE

Siamo lieti di constatare un'altra affermazione dell'industria italiana cioè di una grande fabbrica di casseforti di Ego Bernardini, il quale, tra gli altri lavori, ha fornito la cassaforte centrale e le cassette di custodia nei sotterranei della sede della Banca Francese e Italiana.

ESPOSIZIONE MARIO TULLIO

L'esposizione del giovane pittore Mario Tullio — installata nei saloni della Casa Sotero in rua Direita — ha ottenuto fra gli intenditori un notevole successo, specialmente per la maestria ed il dominio assoluto del colore che risalta in numerose tele.

**Cott. ALFIO GRASSI**  
Chirurgo del Policlínico ed Ospedali Riuniti di Roma  
Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia.  
Consultazioni: dalle 13 alle 16  
R. DA LIBERDADE, 162  
Tel. Central 4229

BOAS MAES  
VOSSOS FILHOS  
TÊM DORES?  
USAE EMPLASTRO  
**PHENIX**



LA PARTENZA DELL'AMBASCIATORE



Una commovente dimostrazione di gratitudine

GLI STUDI DELL'AMBASCIATORE IN S. PAOLO



Mercatelli: — Non c'è che dire: ho raccolto un materiale di studio preziosissimo.

tualmente in S. Paolo e di valore perché sia possibile che tutte ottengano anche materialmente buoni risultati. Tuttavia questa del pittore Mario Tullio non sarà, anche in questo campo, fra le ultime.

SCUOLA MODERNA DI TAGLIO

Dalla premiata scuola moderna di taglio per sarti e sartie, del Prof. Cav. Aloi, di Torino, è stato rilasciato il diploma, avendo frequentato i corsi della succursale di S. Paolo, in via S. João, 83, diretta dal Prof. Francesco Borelli, ai seguenti allievi:

Giovanni Miceli (S. Paolo) — Paolo Januzzi (Mogy-Mirlin) — Rocco Robilotto (S. Paolo) — Ernesto Antonio Trindade (Mandury).

Hanno iniziato il corso regolare: signorine Aracy Camargo Oliveira (San Paolo) e Maria Julia de Oliveira (Araquara).

Corso di perfezionamento: Vincenzo Boccialato (S. Paolo) — Antonio Maia (Campinas) — Signorina Nicolina Aprile (S. Paolo).

A richiesta si spedisce gratis il regolamento della scuola.

NOZZE ORELLI-CAPPARELLI

Mercoledì scorso ebbero luogo le auguste nozze fra il signor Vincenzo Orelli, noto negoziante della piazza e socio della ditta Oglietti e Orelli, proprietario della conduttura "Selecia" di via Barlo de Lupatininga, e la distinta signorina Margherita Capparelli di Roma.

La cerimonia, celebrata nella residenza dello sposo in via do Arouche n. 11, riuscì solennissima, per concorso d'invitati e per signorilità di trattamento da parte delle famiglie e degli sposi, che facevano gli onori di casa.

Molti e ricchi regali alla gentile sposa e una infinità di telegrammi e biglietti d'auguri, a cui aggiungiamo sinceri anche i nostri, con i voti di una lunga luna di miele e d'una aiuola di... rampolli.

CONCORSO A PREMIO

In altra parte del giornale i lettori avranno notato certamente l'enorme uole d'un elefante, con la proboscide

MANIFESTI-RECLAME

Programmi per teatri, per cinematografi, feste, ecc. ecc. Si seguiscano in poche ore nello Stabilimento Tipografico del "Pasquino"

armata di scure e le lagrime agli occhi, per le punture che riceve incessantemente da un piccolo e molesto insetto. Il pachiderma vorrebbe, ad ogni costo liberarsene, ma non osante gli sforzi e la potente scure che la rotolare per aria, non vi riesce.

Per concorrere ai cinque premi della spigliatura:

- 1° — Chi rappresenta l'elefante;
2° — Chi è il molesto moscerino;
3° — Perché piange il pachiderma;
4° — Perché stringe nella proboscide un "moscerino";
5° — Infine a chi si riferisce il vile strumento stollato e che significa nell'insieme il disegno.

Ai solutori saranno assegnati cinque ricchi premi: due di primo grado per le due migliori risposte (le sole che saranno pubblicate nel Pasquino nella settimana seguente) e tre di secondo grado per altre tre risposte, che più si avvicineranno al vero significato del disegno.

Il concorso si chiuderà il giorno 10 corrente e i premi saranno consegnati ai vincitori nei nostri stessi uffici, dal giorno 15 in poi.

CIRCOLO DANZANTE PALESTRINO

Fra un gruppo di soci del Palestra è stato fondato in questa città il Circolo Danzante Palestrino. Il primo ballo avrà luogo la sera del 17 corrente nel salone Mappin e, dato gli elementi che compongono la novella società, tutto promette una brillante riuscita.

Senza maschera

Un pret'celo nato in Italia e chiamato Padre Parisi, da qualche tempo in Brasile, s'era andato proclamando il più fervente patriota fra tutti i patrioti emigrati.

E il "Fanfulla" gli aveva tenuto bordoncino.

E il pretuccio glorificava e l'opera degli italiani e le glorie d'Italia e i soldati d'Italia; e il "Fanfulla" batteva le mani.

Inconsciamente; o forse soltanto con leggerezza di spirito! Perché al giornale italiano manca o lo spirito critico o il tempo o la voglia di studiare gli uomini che si fanno avanti.

Ma il pretuccio, ringalluzzito dalla rachezza del "Fanfulla", perse il senso della misura e si tradì. Nella conferenza su Dante e S. Benedetto, tenuta al monastero di S. Bento la sera di martedì scorso, si tolse, senz'altro la maschera.

Padre Parisi non è un italiano, patriota; è un prete che odia l'Italia

come nazione e come entità politica e morale.

La buonuscita elogia dopprima Dante per ingraziarsi gli ulivisti; poi glorifica S. Benedetto per pucher o sacco a padre Kiruz, ferreo nemico e non da ieri dell'Italia; poi, trattando del potere temporale del papa, denigra l'Italia, gli italiani e i suoi maggiori uomini che fecero e fanno professione di fede e di pensiero politico liberale.

E sta bene; adesso vi consigliamo. Vi siete tolti la maschera ed avete fatto bene.

Forse credevate che il pubblico, illuso ancora dal "Fanfulla", credulone e facile, avrebbe continuato a battervi le mani.

Noi adesso basta. Quando qualcuno incognerà per tessere i vostri elogi, vi ricorderemo noi le parole pronunciate contro l'unità d'Italia per caldeggiare il potere temporale di uno Stato Pontificio che, oggigiorno, fa ridere i polli.

Del resto Padre Parisi non è un oratore, né un uomo furbo. Non è furbo, perché non si patrocinò la causa della disgregazione dell'Italia proprio nei giorni in cui è bastato un presunto insulto all'Italia da parte della Francia perché da Torino a Palermo tutta la nostra nazione sia insorta come un sol uomo nella protesta e nella difesa della sua dignità.

E non è nemmeno un oratore. Perché come non ha qualità fisiche — è tozzo, corto; la voce sgradevole e roca; è sgraziato nel gestire e non ha facilità nell'emissione della voce — così non ha qualità politiche perché in un'ora ha distrutto tutto il lavoro paziente di anni ed anni col quale si era fatto credere quello che non è: un italiano patriotta, non ostante la sua qualità di prete. Ma, semel abbas...

Una questione interessante

La questione della Sociedade Beneficente dos Immigrantes che abbiamo rimesso sul tappeto ora, a proposito della miracolosa scoperta della cura del tracoma e delle... recondite intenzioni di qualcuno di cedere in blocco al governo dello Stato l'Ospedale do Morro Vermelho e terreni adiacenti, oppure — caso il colpo non riesca bene — di riaprire lo stesso ospedale in beneficio proprio — non è dal Pasquino trattata per la prima volta.

Sfogliando la collezione del nostro giornale, in parecchie occasioni si vedrà trattata questa questione.

Abbiamo sempre avuto un debole ed una simpatia per questo affare e tentando ora ancora una volta di rivendicare alla collettività una istituzione sorta per diffondere e curare i poveri coloni, siamo convinti di agire nell'interesse morale della colonia.

Dallo statuto della Sociedade Beneficente dos Immigrantes, che abbiamo pubblicato nello scorso numero, risulta chiaro che la detta società e conseguentemente il suo patrimonio non avrebbero mai potuto divenire di proprietà privata — od anche di semplice usufrutto — di uno qualunque dei fondatori.

Sorta allo scopo di esercitare una nobile e benefica missione non aveva tracciato limiti di tempo alla sua esistenza. Si può dire, anzi, che aveva decretata la propria eternità, giacché per l'articolo 6° degli statuti, morto un fondatore doveva essere subito nominato a vita un successore, morto un altro idem come sopra. La società quindi non avrebbe mai dovuto cessare di funzionare in beneficio dei poveri.

Possiamo e dobbiamo credere anzi che sia stato appunto in virtù di questo fine così chiaramente espresso e di questa garanzia di funzionamento, che la Soc. Beneficente dos Immigrantes incontrò subito le migliori accoglienze ed il più largo appoggio, appoggio che si estrinsecò in congrui sussidii, sia da parte dei privati, sia da parte dei pubblici poteri, sussidii che non è esagerato calcolare abbiano complessivamente raggiunto la somma di otto o novocento contos de reis.

Advertisement for Dott. Luigi Cesare Pannalmo, SPECIALISTA nel trattamento della PIORREA, GENGIVITE e STOMATITE, RUA 15 NOVEMBRO, 6 - sala 4, Tel. 1939 - Central, Dentista dell'Ospedale Umberto I

ASPETTI DEL MATCH DI DOMENICA SCORSA CORINTHIANS PAULISTANO



Istantanee del Pasquino

Accanto all'offerta del modesto macellajo che mandava tutti i giorni qualche chilo di carne allo Ospedale del Morro Vermelho, o del venditore che mandava pasta e altri generi, o del grosso commerciante che oltre ai generi mandava il suo vistoso contributo in denaro, affluivano alla Soc. Beneficente anche i ricavi di sottoscrizioni pubbliche che trovavano sempre il favore della colonia, ed il sussidio municipale e governativo, che hanno complessivamente raggiunto e per svariato tempo i quarantacinque contos annuali.

Oltre a ciò vari incaricati percorrevano l'interno facendo associati alla istituzione: e vendendo speciali diplomi di benemerenza a 25\$000 l'uno.

Con questi aiuti poté la Società svolgere un'opera realmente benefica. Dapprima essa si limitava ad ospitare gli emigranti venuti dall'Italia e che negli otto giorni di ospitalità elargiti dal governo all'Emigrazione non erano riusciti a trovar lavoro ed istradava i medesimi in qualche occupazione, e ad ospitare gli emigranti che venivano dall'interno e si dirigevano in qualche altra città o dovevano imbarcarsi per l'Italia. Erano tante prede che la Società sottraeva all'ingordigia dei camorristi della Luce.

L'ambulatorio per la cura dei traccionati che in principio aveva una relativa importanza andò acquistando il maggiore sviluppo e divenne, si può dire, in breve la maggior preoccupazione della Società e la sua maggiore sfera di azione. Fu specialmente per man-

tenere l'ambulatorio e per permettere il graduale sviluppo con nuove costruzioni che governo, municipi e privati fecero si può dire a gara nell'elargire soccorsi pecuniari. Elargizioni e soccorsi che certamente non sarebbero stati concessi se si fosse sospettato un giorno che la Società Beneficente e tutti gli annessi e connessi avrebbero dovuto cadere nelle mani di un privato che li sfrutta a proprio ed esclusivo beneficio, come avremo occasione di dimostrare.

Non è detto, però, per poco che

tenere la settimana prossima questo punto di vista, che, però -- e ne diremo le ragioni -- non ci ha persuaso affatto.

Siamo lieti intanto di vedere che attorno ad un così importante argomento l'opinione pubblica comincia a svegliarsi.

Altri amici ci hanno promesso interessanti documenti e notizie sulla Società Beneficente dos Immigrantes e sulla sua immatura fine, notizie e documenti che pubblicheremo con tutta imparzialità, si riferiscano essi all'accusa od alla difesa. — (N. d. R.)

conseguenza immediata della spettacolosa e grandiosa vittoria riportata dal Corinthians sul Paulistano.

La vittoria, inattesa per molti, specialmente per i torcedores del Paulistano, era giunta proprio nel momento più critico del mercato della garganta, quando nessuno stock esisteva in piazza e la macellazione era sospesa.

Era da immaginarsi quale richiesta colossale avrebbe subito l'articolo, quale immenso consumo e quale... immagazzinamento.

Fu in conseguenza di ciò che la Armour decise la riapertura dei suoi macelli per poter fornire ai corinthiani garganta a sazietà.

E' una settimana che l'Armour macella giorno e notte e getta sul mercato vagoni e vagoni di garganta, ma la.... fame dei corinthiani non è ancora sazia e per un mese di fila migliaia e migliaia di capi di bestiame dovranno ancora essere abbattuti.

Bisogna convenire che i corinthiani non hanno torto e che mai consumo di garganta fu più legittimo e giustificato di questo.

Pattare il campione del campione, il glorioso fra i gloriosi, strapandogli di mano, proprio nel momento più decisivo del campionato, la vittoria, è tale *façanha* da fare inorgogliersi anche i più valenti giocatori. Batterlo poi in quel modo, con la superiorità del giuoco, con l'impeto ininterrotto dell'attacco, con la magistrale difesa, senza *bamba*, senza fortuna, è una doppia vittoria, degna di far lavorare oltre all'Armour anche la Continental per una anno di fila.

Adesso tutto sta che il Corin-

# Regalo di Valore

Negli involucri delle Caramelle Sportsmans si trovano bellissimi RITRATTI A COLORI IN CELLULOIDE DEI CAMPIONI PAOLISTI DI FOOT-BALL che la GRANDE MANUFACTURA BRASILEIRA DE BONBONS

offre ai consumatori di queste deliziose caramelle

le nostre autorità vogliono interessarsi di questa faccenda, che non si possa far ripristinare l'innegabile diritto della prevalenza dell'interesse generale.

Al momento di andare in macchina un cortese amico -- che fin dai primi accenni da noi fatti a questo riguardo, ci aveva detto che avevamo... torto marcio e che non era legalmente possibile rivendicare alla colonia la *Sociedade Beneficente dos Immigrantes* e la relativa proprietà del Morro Vermelho -- ha richiamato la nostra attenzione su alcuni articoli della legge sulle società di beneficenza e la loro liquidazione, articoli che, secondo questo amico, metterebbero una pietra definitiva sulla questione.

Per debito d'imparzialità riferi-

# Rilievi Sportivi

Domenica sera, appena terminato il giuoco Corinthians-Paulistano, una impressionante notizia corse per la città.

L'Armour, la potente Armour che aveva dovuto chiudere i suoi immensi macelli frigoriferi, per mancanza di consumo e di esportazione, aveva deciso di riaprirli. Mille e tanti operai, messi sul lastrico la settimana prima, erano stati telefonicamente richiamati in servizio. Dieci mila buoi dai paesi vicini e lontani avevano avuto ordine di marciare verso il frigorifero per essere immolati la mattina dopo!

Questa la notizia improvvisamente corsa per la città, come

Volete un vestito all'ultima moda, con stoffe di prima qualità, ed a prezzi modici? Dirigetevi alla

**Officina de Alfalate**

Di **Francesco Schettino**

RUA DOA VISTA, 5 (3.º Andar)

Tele phone Central 909

**Dott. G. A. PANSARDI**

degli Ospedali di Napoli e Parigi

Clinica esclusiva della Via Urinale - Sifilide e Pelle

Cura della bleenorragia acuta cronica, restringimenti uretrali, ecc., secondo i metodi più moderni della scienza.

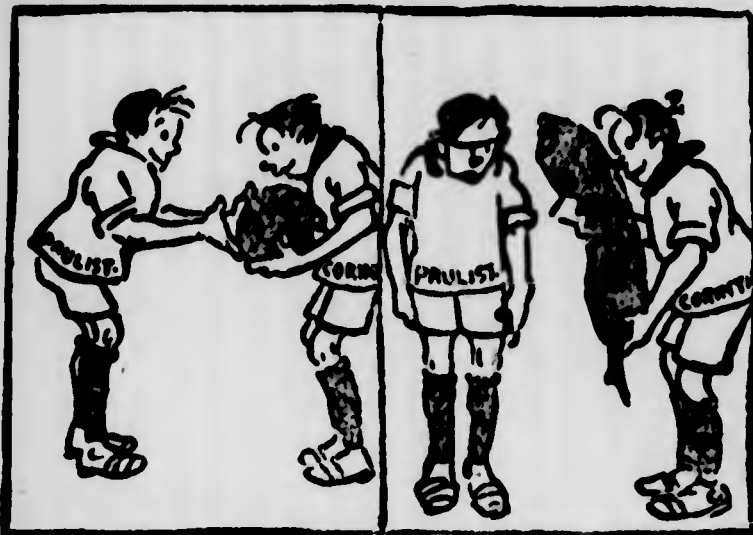
RUA LIBERO BADARO, 67 (sobrado)

Telefono 1151, Central

Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

NAO HA NADA COMO UM DIA DEPOIS DO OUTRO

II. TRISTE RISVEGLIO DEL PAULISTANO



Due anni fa

Oggi...



Il Paulistano: — Ih! Ih! Roulararam-me a tapa...

riano non si faccia giocare qualche brutto scherzo dal Paalestra!

Come abbiamo fatto a perdere — ed in quel modo — i paulistano non sono ancora riusciti a spiegarselo e non vi riusciranno tanto facilmente.

Per loro era fuor di dubbio la vittoria; tanto fuor di dubbio che nella loro sede un sontuoso ricevimento era stato preparato e nell'Hotel d'Oeste molte bottiglie di champagne erano state messe in

Viceversa il *Ma* del ricevimento rimane dentro le marmitte e le tavole inlindite vennero mestamente e pudicamente coperte con le tovaglie rimboccate, dallo stesso presidente del club.

Di tutti gli invitati e di tutti i soci, appena un nostro redattore sportivo ebbe il coraggio d'intervenirvi facendo, naturalmente, un immediato dietro front.

Anche le bottiglie di champagne dell'Hotel d'Oeste subirono la stessa tragica sorte, con dispiacere del buon Zucchi che ancora piange sulle quattro pietre di gelo inutilmente sprecate.

Un medico specialista di malattie nervose - footballistiche ci ha spiegato le cause della vittoria.

Non si può dire che il Paulistano non sia stato favorito dalla sorte durante il giuoco: sarebbero bastati i due penalties avuti a suo favore per assicurargli la vittoria se li avesse profittati, giacché avrebbe... *desmoralizado* l'avversario fin dal principio, se il portiere del Corinthians non avesse fatto al Tigre l'affronto di non lasciargli marcare il primo goal per penalty.

Quello che ha danneggiato il Paulistano è stato una specie di *delirium tremens* che l'ha preso fin dalle prime battute, non appena ha visto il Corinthians avanzarsi arditamente per l'attacco e... profanargli il suo campo, mantenendovisi saldo e senza tentennamenti.

Il *delirium tremens* è stato così grande che neanche Cassiano ha saputo mirar dritto in goal al secondo penalty, a meno di non voler ammettere che l'abbia fatto apposta per non confermare il *palpite* che il Pasquino aveva dato di 2 a 1.

Se prima di scendere in campo i paulistano avessero preso una buona dose di Antinevrotico De Giovanni, il *delirium tremens* sarebbe stato vinto e la partita avrebbe potuto chiudersi altrimenti.

Ma cosa fatta capo ha, anche se

per la medesima qualuno ha perduto la *capa* e non è più a capo del campionato cittadino.

Lo spettacolo del torcimento è stato addirittura fantastico. Corinthiani e palestrini avevano accaparrato la quasi totalità dei posti destinati al pubblico ed i palestrini torserono quanto i corinthiani se non di più. La loro gioia è stata pari a quella dei vincitori e — spettacolo commovente! — alla sera al Paalestra i corinthiani vennero accolti in trionfo, quasi avessero difeso i colori del club italiano. Picchetti ed il presidente del Corinthians si abbracciarono commossi come se anche al Paalestra toccasse parte del trionfo!

Tutte queste manifestazioni di gioia e di amore hanno fatto correre varie versioni.

Il Paalestra si trova nella felice situazione di chi non potendo — per le sole sue forze — aver più speranza di vincere il campionato — dispone tuttavia del medesimo potendo darlo all'uno piuttosto che all'altro dei concorrenti. Può assegnarlo senz'altro al Corinthians consegnandogli i punti. Può viceversa assegnarlo al Paulistano... battendo il Corinthians (dato e non concesso che ecc. ecc.)

Ma il Paalestra sente uno strano prurito e poiché c'è modo di potersi riaffacciare nella lizza non vuol rinunciarvi. Batterà — se il medesimo si lascerà battere — il Corinthians a patto che il Paulistano pareggi con qualche *canja*, in modo da costituire una parità per i tre clubs e dare adito ad un grandioso e spettacoloso triplice giuoco di *desempate*...

Questo è quello che corre in piazza. Se son rose fioriranno e siccome non c'è rosa senza spine, sarà interessante vedere chi si pungerà le dita nel raccoglierle.

Certo è che quest'ultima fase del campionato sta per diventare forse la più interessante per... le casse dei clubs interessati e della *Apex*, perché non ci saranno ragioni plausibili capaci di far pre-

vedere la volontà del Paulistano di non giocare all'Antarctica.

Prima di terminare queste brevi note rivolghiamo ai nostri lettori una vivissima preghiera. C'è il povero Figueiredo della *Tolla da Noite* che non sa darsi pace per quello che è successo e che da una settimana va su e giù per il campo del Paulistano, alla ricerca di quegli *Spiriti Invisibili* che, secondo lui, hanno determinato la sconfitta del club del suo cuore.

Noi preghiamo chiunque avesse visto quegli *Spiriti Invisibili* e sa-

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF. **Girolamo Pagliano** FIRENZE



L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, guarisce la stitichezza, di pronta azione. — La sua fama che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà. —

GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E DALLE CONTRAFFAZIONI.

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

**EMILIO AJROLDI**

RUA QUINTINO BOCAIUYA N. 4 - SÃO PAULO  
RUA GONÇALVES DIAS, 30 - RIO DE JANEIRO

Dr. FLORESTO BANDEGCHI

Avvocato

Rua do Carmo, 11 — S. Paulo



Il Fernet dei Re

Il Re dei Fernet





Due torcedores: — Mais tres bilhetes de entrada para ver como acaba!



— Il pensare che io che posso far prendere la coppa all'uno piuttosto che all'altro non ho potuto prenderla per me!

pesse indicare dove i medici stanno di casa, di comunicarlo, per poter placare il buon Figueredo che, scoprendoli, li ammazzerebbe di sicuro.

FESTA ALL'ESPERIA

In commemorazione del 22° anniversario della sua fondazione, il valoroso Club Esperia, che molta gente si ostina a chiamare vecchio, regalerà il giorno 11 di questo mese ai suoi soci, simpatizzanti, ai coltivatori dello sport del remo ed a tutti coloro che con interesse ne seguono la marcia ascendente, una festa che indubbiamente sarà il clou di tutte le riunioni acquatiche che si tennero nella Paulicéa durante l'anno.

L'aspettativa è vivissima, tanto più che la stampa, per la prima volta, se ne occupa largamente. Il programma, che i quotidiani pubblicarono per esteso, organizzato con molto tatto sportivo dal direttore di canottaggio, il gigantesco Italo De Stefani, coadiuvato da Jean Pirrouet, direttore della sezione nuoto dell'azzurro-strisciata, el offrirà parecchie gare di nuoto e di remo.

In queste ultime, sulle acque del maggior fiume della città che ne vede di tutti i colori, si affronteranno i clubs di San Paolo e di Santos che nelle ultime regate della Federazione Paulista si trovarono antagonisti.

I nostri rematori promettono cose strabilianti e parlano con insistenza di desjarras. Il Club de Regatas Tieté vorrà mantenere la superiorità dimostrata nel canale del Vallongo; l'A. A. São Paulo naturalmente vorrà riabilitarsi agli occhi dei suoi supporters e del mondo sportivo locale, degli insuccessi sofferti nelle regate del mese scorso e l'Esperia, speranzoso, cercherà di far gustare a qualche altro le delizie delle batoste vittime della curiosità pubblica hanno bisogno di un po' di largo che, siano sinceri, abbassano il morale al livello del marco tedesco.

I santisti, a loro volta, salgono la Serra decisi a lasciare ai paulisti, abituati all'acqua dolce, qualche lata di acqua salata...

Frattanto la preparazione non ha tregua; mentre i campioni mettono a dura prova i muscoli negli allenamenti, la direzione dell'importante centro di canottaggio s'affanna a preparare alle rappresentanze degli altri clubs quella ospitalità che tanto rende simpatici gli esperiotti.

Ci consta che fra tanta comodità riservata a direttori, rematori, padrini, madrine, ecc. ecc. la direzione dell'Esperia abbia deciso di riservare un posticino ai cronisti sportivi. Nulla di certo sappiamo, ma se questa voce ha un fondo di verità, non ci resta altro a fare che congratularci sinceramente con i solerti dirigenti della società d'oltre Tieté per la misura adottata, perché le eterne quando devono dare disimpegno alla loro incresciosa missione.

Olatinonaz

EQUIPAGGI ESPERIOTTI

Parliamo un po' dell'equipaggio canoa a 4 juniores. Questa garanzia sembra sia nata sotto cattiva stella. Le continue modificazioni a cui è sottoposta ad ogni regata finita, finiranno coll'istancare l'energia e la volontà dei suoi componenti. Modificazioni che del resto non sempre sono accertate. Vediamo, per esempio: Perché al posto di Rino Levi, ora che Guerino Vaillati "batte" eccellentemente la voga, perché domandiamo, non includere di nuovo e definitivamente U. Rofficelli, giovane abbastanza forte e ciò che più conta volenteroso, tenendo presente anche che egli avrebbe molta facilità negli allenamenti di congiunto coi compagni, essendosi allenato con essi per oltre 7 mesi?

Rimettiamo questo nostro perché alla direzione sportiva, certi, sicurissimi anzi, che quest'inclusione in breve darebbe i migliori frutti.

Piccola posta

OLANDESE — E durma com este branho!!! Ammappabo! Non potrai dire che non ti avessimo avvisato a tempo! Altro che inaugurazioni di fabbriche e di filiali a Rio, con tanto di discorsi... e di brindisi... fortunati e relativo champagne para a imprensa!...

E il curioso è che a noi non la hanno mai data da bere... la... scampagna!

Ad ogni modo c'è la salute!...

FEDERE CRONISTA — Il abbiamo contati ad uno ad uno gli assistenti: quarantadue, compresa la conferenziera ed il personale del Conservatorio. A tutta prima sembra un numero esiguo, ma se si pensa all'affollamento del cambio, alle false notizie sparse sul ritiro del conte Siciliano dalla Valocizzazione, all'incidente franco-italiano ed al freddo che ha fatto l'inverno scorso, bisogna convenire che il pubblico era abbastanza numeroso.

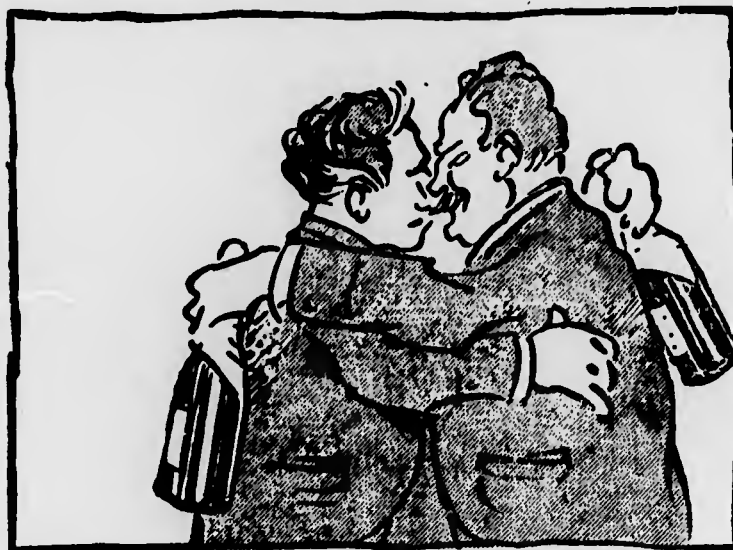
Delle quarantadue persone, tolte le gentili patronesse, e trentadue fra professori, istitutori, fidelli ed alunni dell'Istituto Medio comandati alla conferenza, il resto erano tutte intervenute di spontanea volontà.

Peccato, perché la conferenza fu davvero interessante e, del resto, nessuno dubitava del valore della conferenziera, che disse con eleganza di forma, con eleganza oratoria e con efficacia della sua partecipazione diretta al riordinamento nazionale dai moti del 1821 fino ad oggi.

Anche l'esito materiale della conferenza fu buono: cinque contos di reis, cioè circa 125\$000 per ciascun assistente.

TRACOMITOSO — Siamo venuti a conoscere la notizia della duplice visita di S. E. l'ambasciatore al Morro Venalho troppo tardi per assumere informazioni in proposito. Non dubitiamo

RIPERCUSSIONI



Corquallità corinthiano-palestrina

**P.e mangia bene  
e spender poco**  
preferite la

**Pensão Internacional**  
Travessa Seminario, 42 - Seb.  
Tel. 6397 Cidade  
con servizio di restaurant  
a la carte

affatto che S. E. avrà voluto rendersi conto della questione da noi sollevata. Però non ci meravigliammo se vedessimo domani o dopo avvisata la portata della visita in una descrizione pubblicitaria fatta sul "Fanfulla" allo scopo di buttare... delle altre polverine negli occhi al governo ed al Servizio Sanitario per assicurarsi di nuovo il suicidio.

Il mondo... è fatto così...

**SCIENZIATO** — Ma, caro signore; qui siamo in America. L'America ha bisogno di andare per le spicce. Sappiamo anche noi che in qualsiasi altro paese prima di fare tanto chiasso attorno ad una scoperta si fanno pazienti, lunghi, conscienciosi studi ed esperimenti nei laboratori. Valga l'esempio recente di quegli scienziati che hanno scoperto la cura della sifilide col sale di bismuto. L'hanno annunciata dopo un anno di esperimenti, e facendo delle riserve e mettendo ad ogni modo a disposizione dell'umanità sofferente il loro trovato. Non si sono trincerati dietro il segreto per far quattrini.

Qui succede tutto il contrario. Si fanno spettacolosi annunci (con interviste di proprio pugno) si fa

parlare qualche deputato al Congresso, si tira in ballo Bertarelli, l'ambasciatore, ecc. ecc. prima che la scoperta sia scientificamente provata e non si perde tempo a batter moneta sulla medesima.

Quanto poi a regalare all'umanità che soffre il segreto della scoperta — e così detta — questo non è... americano. *Panlo o pane* e chi non ne ha resti ciccio, se gli fa comodo ed anche se non gli fa comodo...

Niente di più facile che lo lasciano gran comodo!

**GIULIO** — Questa volta — pare impossibile! — ha ragione il "Fanfulla". Abbo era realmente un contadino.

**SAL. AME** — Ma, scusate, avete delle belle pretese anche voi! Come volete che il "Fanfulla" staccasse un suo redattore per seguire l'andata diatore nelle numerose visite che ha fatte agli stabilimenti che rappresentano le più belle affermazioni del lavoro italiano?

Anzitutto c'era la commovente storia del conte mascalzone, canaglia, farabutto, ecc. ecc. diventato un brav'uomo qualche giorno dopo, per ridiventare un grandissimo porco all'indomani, ed il giornale doveva essere dedicato tutto a lui. Poi Leopoldo De Rocchi aveva da pubblicare i suoi interessanti articoli sul peccato muto che si gonfia ed emette un rumore sordo posteriore e che Leopoldo ha scambiato per un modo di parlare... Poi... poi, diciamola francamente. Perché fare della reclame gratis alle fabbriche?

**MILITE** — Il nostro buon amico Antonio Tici deve aver preso parte alla spedizione di Ronchi e deve essersi anche battuto stremamente nei tragici giorni della difesa dell'eroica città. Anzi ci pare di ricordarci che la sua statura, non troppo alta, sia la con-

sequenza di una ferita riportata il giorno di Natale mentre le truppe Italiane attaccavano Fiume. In vista di questi meriti l'hanno nominato membro attivo dell'Associazione Legionari di Fiume.

**SCALDALETTA** — Stiamo aspettando informazioni telegrafiche dal nostro corrispondente speciale da Roma circa l'incidente scoppiato nella Commissione degli Affari Esteri, e col quale si è cercato di dare lo sgambetto all'on. Torre per i milioni che era venuto a prendere nel Brasile. E si che più alla luce del giorno di come li ha presi non poteva prendersi!

Se i membri di quella Commissione fossero stati abbonati al "Pasquino" non avrebbero commesso quella *gaffe*. Perché, evidentemente, qualcuno avrà creduto che l'on. Torre sia venuto a prendere soldi dal governo del Brasile...

**BANCHETTANTE** — Noi la consigliamo di pagare subito senza discussioni i 1105000 del banchetto prima che tornino ad aumentare. Altrimenti fra una settimana ne dovrà pagare forse 120 o 130 e magari 150.

Da 805000 di cui si era parlato in principio è andato man mano crescendo... Senta a noi. Paghi subito... a meno che non preferisca non pagare affatto in segno di... protesta, come qualcuno ha deciso di fare.

**STORICO** — Certo anche questa volta la coincidenza è semplicemente tremenda. La gentile signora ha sopportato con creoscino tutti i banchetti precedenti senza tremare... e senza soffrire la più piccola indigestione. E' bastato però che di uno facesse gli onori di casa il *tremendo* perché cadesse annullata.

C'è una versione che dice che il malore l'abbia colpita mentre posava per un ritratto...

**Negozianti!  
Rivenditori!  
Mascales!**

se volete dei lucri sicuri nel vostri affari, fate le vostre commere esclusivamente presso la **CASA DAS MIUDEZAS del**

**FRATELLI DEL GUERRA**  
Rua Flor de Abreu, 127-129-121  
Telef. central 2332  
Migliaia di articoli diversi a prezzi irrori.

Coincidenza, sempre coincidenza! Ma da queste coincidenze *ho* ho un dominio, lo preferirei... patir le fatiche anziché ricevere un invito...

**SACRIFICANTE** ... Tutte le versioni strapalate che sono corse a proposito del ritorno di Alfredo vanno accettate col beneficio dell'inventario. La più attendibile delle versioni è quella che attribuisce il suo ritorno alla notizia della vendita della sua antica villa che Martinelli — sempre sfortunato! — avrebbe fatto guadagnandosi circa quattrocento contos. Alfredo crede che almeno i due terzi di quei quattrocento contos spettino a lui perché se egli non vendeva tre anni fa la villa a Martinelli, questi non avrebbe potuto rivenderla ora con quel guadagno.

Data la generosità dell'armatore la cosa si può considerare fatta.

**PAPPAGALLO** — Abbiamo paura che se state con quella speranza finirete per... morire d'appetito. E' un bel pezzo che si parla dell'apertura di un nuovo banco coloniale, che un grande industriale vorrebbe fondare in collaborazione con altri amici e capitalisti. Recenti avvenimenti baa-

**Società Chimica Italiana**  
**DOTT. SALVI**  
Anonima per azioni  
CAPITALE STATUTARIO Lit. 10.000.000  
EMESSO E VERSATO 3.000.000

Il più importante stabilimento italiano per la fabbricazione di oli essenziali, essenze alcooliche, profumi sintetici, aroma di frutti concentrati, acido tartarico, acido citrico e cremore di tartaro raffinato.

**Esportazione sui principali mercati del mondo**

Agente generale e depositario per il Brasile:  
**G. PATRONE**  
Casella Postale. 1052 - RIO DE JANEIRO  
Deposito in S. Paulo:  
**J. B. SCURACCHIO & C.**  
Rua 25 de Março N. 105

PREFIRAM

**LACTA**  
CHOCOLATE E LEITE MAIS DELICIOSO

**ASA SUPINO**

RUA DIREITA N. 47-A  
TELEFONO: CENTRAL 2044

E' la Casa che possiede i più eleganti e ricchi corredi per neonati, bambini e bambine. Manifattura accuratissima - Specialità in biancheria per signore e ragazzi.  
**ARTICOLI DI PRIMISSIMA QUALITÀ**

**Casa Sotero**

**Campani & Camin**  
EDITORI

Rua Direita, 47  
Caixa 186 - Tel. Centr. 4382  
S. PAULO

PIANI tedeschi di diverse marche — HARMONIUMS da Rs. 600000 a 1.400000 — Violini, Mandolini, Chitarre, Violoncelli, Flauti, Clarinetti ecc. — CORDE e ACCESSORI.  
Il più importante stock della piazza — Prezzi eccezionali :: ::

ULTIME NOVITÀ: A ROSA DE STAMBUL Valse "47" - Marche de Roque Vieux BILLETS DOUX - Fox-Trot Fato d'A Transmontana - Paim THE PELICAN - Fox-Trot O FAVORITO - ..

**SUCCESSO**

GRANDE SALONE "SOTERO"  
PER ESPOSIZIONI ARTISTICHE



IL FORESTIERO: — Senti, ma questa è forse una città russa? Veggo un assalto di comunisti...  
 PERTICA: — Ma che Russa de "musa"! che comunisti d'Egitto! Questo è S. Paolo, il paese della cuccagna: Oggi è sabato e tutta quella gente corre all'av. Ceiso Garcia n.° 387, per non perdere l'occasione di comperare i *refugos* (scarti), che la CRISTALLERIA COLOMBO mette in vendita tutte le settimane.

carri hanno dato nuovo credito alle veci, ma finora... non si tratta che di veci.

Tanto più che al giorno d'oggi — con tutti quei pappagalli affamati che vi sono sulla piazza — non basterebbero le esistenze di casa dei maggiori istituti di credito, per par fronte alle richieste di sconti dei nostri coloniali.

Piuttosto pare che il Banco di Roma stia proprio per decidersi. Non aspetta altro che il cambio del Brasile vada al sedici per iniziare le sue operazioni.

INDUSTRIALE — Siamo quasi certi che voi state creando nella vostra mente delle confusioni. Il giovane marchese non si occupa di giornali, né di riviste industriali, né di *caçação*. Egli ha ottenuto varie eccezionali concessioni al Matto Grosso; concessioni che a chi non le va a prendere, non le danno e di quelle esclusivamente si occupa. Almeno questo consta a noi... Se poi all'ultima ora, in attesa che maturino le nevole, egli ha pensato di dedicarsi anche al giornalismo per illustrare le industrie paulistane in una rivista italiana, niente di male ci sembra.

SOCIO DANTE — Abbiamo avuto una breve intervista col nostro buon amico Valentino che è più entusiasta che mai degli avvenimenti *desenrolados* attorno al-

la Dante. Egli aspetta soltanto che finiscano di dimettersi tutti gli altri consiglieri per assumere la dittatura e condurre avanti da solo, con polso fermo, la istituzione, senza più bisogno di riunire il consiglio e di convocare l'assemblea.

Egli pensa, anzi, ad abolire addirittura anche tutti i soci. Per

za alcun inconveniente... per la salute pubblica.

URUBU'S — L'idea di federare tutte le società italiane è stata anche sottoposta a S. E. l'ambasciatore Mercatelli che l'ha trovata eccellente. Con l'anno nuovo si comincerà il lavoro preparatorio che andrà però per le spicce, perché grandi difficoltà da ri-

per il monumento a Carlos Gomes.

Sappiamo tuttavia che fra gli iniziatori è stata fatta girare una scheda che si è coperta in piccola parte, e senza molto entusiasmo e per cifre non certo all'altezza delle solenni promesse fatte.

Una cosa è certa e matematica: che lo scultore Brizzolara è già stato pagato per il monumento e se è stato pagato, qualcuno deve pur aver tirato fuori i quattrini. A che pro, dunque, andare a rompere le scatole alla colonia con una pubblica sottoscrizione? Pagato è pagato... non se ne parli più.

MIMI — Vi hanno riferito male l'episodio svolto alla inaugurazione della Parca Francese ed Italiana.

Il cav. Pavilla non si lamentava perché gli avevano portato via di tasca il... fazzoletto. Si lamentava perché vedendo non trovava più il suo cappello.

Un amico sentendolo gli disse: — Cosa ti lamenti per il cappello, se non ti sei lamentato quando ti hanno portato via tutto?

BIONDINA — Non vogliate lasciar sospesa sul vostro capo la terribile accusa! Ne avremmo troppo rimorso! Noi siamo convinti di non aver proprio la minima colpa nella sospensione della pubblicazione della Storia di

**SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA**  
 Capitale realizzato Rs. 1.000.000\$000  
 Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARO, 93-95  
 Casella 125 — Telefono, Central 4299  
 Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA MUNICIPAL, 6  
 Casella 1264 — Telefono, Norte 6466 — Indirizzo telegraf. Italameric  
 Case di comere: MILANO-MANCHESTER-NOVA YORK  
 Importazioni ed esportazione per conto proprio e di terzi  
 Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Articoli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferrarecce  
 — Prodotti chimici in generale, ecc. ecc.  
 Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

che farne, infatti, se nessuno si vuol mai scomodare?

Quando avrà sgomberata la via dagli inutili impedimenti dei consiglieri e dei soci, allora si che inizierà un'energica azione per lo svolgimento del programma della Dante. A meno che all'ultima ora non si persuada che anche il programma può essere soppresso sen-

solvere non ve ne sono. Basta un po' di buona volontà da parte di tutti.

ULISSE — Ma!... Che si siano rimangiata l'idea? Certo che dopo l'epistola del comm. Silvio Polacco, segretario del Comitato, nessuna comunicazione è più stata fatta alla stampa a proposito della sottoscrizione pubblica

**Grande Tintoria Chimica "Cruzinho do Sul"**  
 Unica casa che lava e tinge con processi chimici. - Si lavano e si tingono in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortine, ecc. - Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. - Vi è annessa pure una sezione di sarto e sartie, per rifornire. - Lavori garantiti con perfezione e prontezza  
**ROSARIO SALVATORE**  
 RUA DA LIBERDADE, 25 — Telefono, Central 2274

**LABORATORIO DI ANALISI**  
**Dr. LUIZ MIGLIANO**  
 MEDICO  
 Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Bras  
 Consultorio:  
 RUA QUINTINO BOCAIUVA, 36 — Tel. 425 Central



PROPAGANDA D'ITALIANITA'

LE RIPERCUSSIONI DELLE GRANDI SCOPERTE TRACOMATOSE



**Il proto:** — Cosa mettiamo in prima pagina al posto d'onore? La conferenza di Washington o l'incidente franco-italiano?  
**Serpieri:** — Ma che! Metti le avventure del falso conte. Bisogna fare un po' di propaganda d'italianità.



**L'inventore:** — Intanto un pesciolino ha già abbeccato all'amo... Gli altri non tarderanno. Lascia pur che il "Pasquino" canti, l'essenziale è che l'affare renda...

molte nostalgic della Femma Geruggia.

Anche quella storia deve essere stata sacrificata al meraviglioso racconto delle gesta del falso conte, assunto agli onori della prima pagina del "Fanfulla".

**NERINA** — La pubblicazione di tutti quei giudizi, quelle recensioni ecc. ecc. sull'opera e sul valore della conferenziera, alla vigilia della conferenza ha avuto molti significati. Anzitutto è stato uno schiaffo dato al Torsolo, e non meritato (egli che si permette di scherzare su certe cose che tanti illustri personaggi prendono sul serio). Secondariamente ha voluto mettere in guardia il pubblico contro un possibile insuccesso (il pubblico avrebbe dovuto convincersi di non aver capito niente lui). Infine la pubblicazione è venuta a dimostrare che al "Fanfulla" continuano a svaligiare la stanza di quella povera signora, alla quale portano via documenti, dediche, recensioni, per quanto Ella faccia di tutto per tenerle nascoste.

Sarebbe meglio che Ella cambiasse albergo. Il Central è troppo alla portata di quei... birbanti.

**MINUOCA** — Certamente non siamo noi in grado di esprimere un giudizio sulla portata della teoria scientifica esposta dal dottor Colangelo a proposito del tracoma e tanto meno sull'efficacia della sostanza che egli indica pubblicamente come atta a guarire i tracomatosi.

Certo è simpatico il gesto di chi dice: Ecco! Io l'ho trovato questo mezzo di cura e questo specifico. Chiunque lo può adoperare; chiunque può profittare i miei studi in beneficio dei poveri tracomatosi. La medicina è questa ed in qualsiasi farmacia si può trovare.

Quanto diverso da chi dice: — Ho scoperto una polverina la cui composizione tengo ben segreta! Lascia pure che vi siano duecentomila tracomatosi e più in San Paolo, io solo la dò a chi mi dà 25\$000 ciascuna. *Do ut des!*

Però non ci sarà nulla da meravigliarsi se chi offre il rimedio

gratis non sarà ascoltato e se tutti correranno a pagare i 25\$000 all'altro...

Il trondo — specialmente questo in mezzo al quale viviamo — è fatto proprio così!

**TABLEAUX!** — La notizia telegrafica dell'imbarco dell'avvocato Cusano ha destato vivissimo al-

larme nella nostra colonia. Tutti istintivamente si sono abbottonata la giacchetta! Dicono che egli venga munito di una *caradeira* a vapore, dato che i picconi soliti danno ormai poco risultato.

Per l'abbonamento al *Pasquino* per il 1922, con diritto allo splendido Album ricordo della città di S. Paolo (che da solo vale un milione di marchi) può mandarci uno cheque in questa moneta.

**DISPERATO** — Aspetti ancora un momento a suicidarsi per la bassa del cambio. Sappiamo che a mezzo dell'Associazione Commerciale sarà diretto un vivo appello al "Fanfulla" affinché pubblichi qualche telegramma annunciando che il cambio scenderà ancora precipitevolmente. Così il cambio andrà su subito e tutti saremo salvi. Dico tutti perché anche noi abbiamo sul groppone un milione di sterline da liquidare e pesano, pesano, pesano *que não le digo nada!*...

**SANGUETTA** — Nello stabilimento tipografico del *Pasquino* si sta stampando un interessante opuscolo, contenente tutti i discorsi che erano stati preparati da vari oratori coloniali e che, per diverse circostanze (tutti ce l'hanno col console), non furono pronunciati in occasione della visita dell'ambasciatore.

L'opuscolo contiene 121 discorsi, dei quali 109 del buon Culdiole, che era più che convinto che al 108mo, l'ambasciatore gli avrebbe detto: basta! basta! per carità; avrà la commenda!

**ABBONATO** — Perché no? Accetteremo l'abbonamento al *Pasquino* per il 1922 anche in marchi, visto e calcolato che fra poco il marco diventerà moneta corrente nel Brasile, dato il colossale investimento fatto delle fortune

# Sali di Montecatini

CONTRO LE MALATTIE DELLO

STOMACO

FEGATO

INTESTINO

---

In tutte le farmacie e drogherie

UNICI CONCESSIONARI PER IL BRASILE:

ENEA MALAGUTI & C.ª

UA 11 DE JUNHO N. 9 — SANTOS

particolari per l'acquisto di questa moneta.

Su ogni cento abitanti, almeno novantanove e mezzo hanno investito in marchi tutto quello che possedevano. Molti hanno fatto dei debiti anzi per comprare marchi. Sui giornali cominciano già ad apparire annunci di persone che sono disposte a comprare case, terreni, oggetti, con marchi ed a venderne ricevendo in pagamento la stessa moneta.

**IL "PASQUINO" NELL'INTERIORE**

Passiamo ora a parlare delle corrispondenze che si pubblicano nell'interior, per le quali sono stati pubblicati dei comunicati.

**Da São Carlos**

**CRONACA SENSAZIONALE**

**Caso Torzolo.**

Mi permetti? posso diligerli la presente?

Sono titubante, in verità penso che al contatto dei pezzi grossi coloniali ed a seguito dell'amicale e commosso abbraccio di S. P. ti sia dato di volta la testa! Forera testa... sarebbe un peccato, e ne punirebbe di cordoglio, credo, anche il mio nobile ed intellettuale amico Massimino, che, ce l'ha, ed a ragione, con te che gli vuoi contare ad ogni costo il primato nel giornalismo ragionato.

A quando la commedia? Se la gioia della novissima onorificenza ti ha lasciato intatte le facoltà mentali, ti prego, caro il mio Torzolo, di oncedermi di riverzare nel tuo seno le pene del mio cuore.

**TINTURARIA COMMERCIAL**

**AGOSTINO SOLIMENE**

**RUA RODRIGO SILVA, 12-C (Antiga da Assembla)**  
 Telefono, Central 2362

**LAVAGGIO A SECCO** :: Si lavano, si tingono e si smacchiano, con processi chimici perfezionati, abiti da uomo e da signora, stoffe, merletti, sete, ecc. —

**SI FITTANO MARSINE E "SMOKINGS"**

**SERIETÀ — SOLLECITUDINE E PREZZI MODICI**

Sono affatto, turrato, emaciato per due gravi disordini precipitati sulle mie gracili spalle in questa settimana invernale.

Non mangiare, con unghie acciugate, per favorir, le acconce lagime se vuoi che intesi, sbottoni.

Di più, l'infamia che Massimino è in collera, con me, ed la ciurme di infamissimi. "Come, mi scusi, tu sei, l'egregio, infamissimo i nostri santi legami d'amicizia e di sangue col dare la cella di Massimino, settimanale al Pasquino Coloniale? Ma tu sei, tu sono, se chi mi è direttore? Iac, ritti?" E con questa frase presa, credo, nel col. l'azione della leonina sua tosta classica, mi pianto...

Vedi, caro Torzolo, che mi succede per te, per i tuoi occhi grandi e cerulei e per la tua bellezza?

Mi stavo quasi rimettendo di tanta emozione, ed eccotene un'altra, ma questa più terribile. Le cavallette pombarono nel sacro recinto del mio tugurio.

Cominci tu questo bestie? Non venite mai da te? Oh, non ti allarmare: non sono queste cavallette tue concorrenti, dico meglio, non esercitano il nobile mestiere di giornalista.

Queste sono più umane" ti devastano, sì, il portafogli, ma ti risparmiando di fare canzonatori elogi sulle rubriche dei vespertini o quotidiani o settimanali giornali.

S. Carlos è allarmata, anche perché

le cavallette che si son messe in moto hanno tale prestigio e sono tanto gentili, che non si può fare a meno di mettere nelle loro mani la borsa... con tutti i risparmi accumulati col sudor dei labbra!

Questi signori nonché cavallette si presentano con un risolino sardonico sulle labbra e, senza tanti complimenti, ti spittano la condanna. "Voi, egregio amico, per la vostra posizione sociale, dovete pagare 100 mazzette a livello della "Dante Alighieri". Bisogna anzitutto l'edificio; le aule sono incapaci a contenere i 250 piccoli allievi. Ecci, ecci."

Con tali ottime ragioni vi chiudono la bocca, e... si ubbidisce.

Ed i 100 mazzette piovono, come piovono i 500. Eppoi, si sa, il peso odora o puzza dalla testa... e le persone che stanno alla testa di questa bella iniziativa hanno dato un nobile esempio.

Dal capitano eroico, di terra e mare, di pace e guerra, Giovanni Aprati che ha sottoscritto un contratto di reis, ad Enrico Gregori, il pulito e pacifico presidente, che lo sigillò con 500 mazzette è stata tutta una nobile gara. Che gente, caro Torzolo, che genti! Immagina, anche quando la commissione è stata accolta con queste nobili frasi: "Piero, non gli daga gente; son tutti ladri, ostregghetti". Non si è scoraggiata... che anzi ha raddoppiato di faccia festa.

Vuol tu, caro Torzolo, prendere nota dei signori componenti la commissione? Te li dico subito.

Oltre i due messeri su citati, facevano parte di essa il chiamato D. Vincenzo Magaldi, autore dell'ormai celebre "Flauto magico", il sentimentale Julio Serpe, reverendo municipale, agente consolare nonché... farmacia e forte capitalista; e poi i simpatici e snelli signori Matteo Fazzari e Veloso De Santi, ricchi commercianti di qui. Ma c'è altro.

Mentre tanta devastazione di portafogli e sudorati signori compievano, l'ossequioso Antonio Fiosi tirava la corda della rampana, non so se per allegria o per dare l'allarme...

Ruba da chiotti, coi quali ti abbraccio, caro Torzolo, tuo

Fre-Gott

**MISCELLANEA...**

a) Già 7 contos di reis si sono raccolti per l'ampliamento dell'edificio della locale Società Dante Alighieri.

b) L'operaetta il "Flauto magico" di V. Magaldi, a richiesta di tutta São Carlos intellettuale, sarà ridata, dai giovanotti della Dante, a questo teatro Municipale fra giorni. Vi è grande aspettativa; l'autore raccoglierà molti allori.

c) Giusta le mie previsioni, fra breve si avranno sensazionali defezioni al club di qui.

E' annunciato come certo il matrimonio di V. Magaldi con la signorina Anteausti di Guido, il simpatico ed elegante Guido Bertoli, appena gli sarà finito il maledetto riflusso nasale, con la signorina Destrina di Alberto, figlio del Minosse papà Cattani, con la Eterea; e di Mario Pagano ed il prof. Caputo con... dirò nella prossima settimana.

d) Il simpatico ed intelligente gerente della Singer, sig. Baldomiro Palmieri, che aveva innoltrato i suoi felici baffi alle dolcezze ed eleganza dell'amore, li sta ricoltivando... Quale mistero?

e) Il dott. Uduzzo Battendieri ha compiuto, il giorno 18 Corr., il 7° anno d'età, fra le tenerezze della sua mammina e le sculacciate del papà.

Come sopra

**Ceste di Natale e Capo d' Anno**  
**"FASOLI"**

Registrate sotto il N. 4183 nella Giunta Commerciale di S. Paolo

Approssimandosi le FESTE DI NATALE e CAPO d'ANNO, i proprietari della **CONFETTERIA FASOLI**

avvisano i loro stimati clienti che, per corrispondere alla grande richiesta delle loro conosciutissime

**Ceste di Natale e Capo d' Anno**

hanno preparato, come negli anni scorsi, un'ELEGANTISSIMA E RICCA CESTA, che costituirà certamente IL MIGLIOR REGALO D'OCCASIONE per le prossime Feste.

Fin d'ora accettano ordinazioni, e rendono noto alla rispettabile clientela che, per evitare contraffazioni ed imitazioni, hanno registrato nella Giunta Commerciale di S. Paolo, N.° 4183, questa

**Cesta di NATALE e CAPO d'ANNO**

che ha già acquistato le preferenze generali dei consumatori.

**L'avanguardia dell'eleganza maschile**



**ERCOLI**

— SARTO —

Ex tagliatore della Casa

AO MUNDO

"ELEGANTE"

Stoffe inglesi e nazionali, in tinta e disegni di massimo buon gusto

CONFEZIONE IN TINTI PER RAGAZZI

Rua Marechal Deodoro, 4  
 Sopra la CASA PRATT  
 (Largo da Sé)  
 2° piano, Sala N. 2 - ASCENSORE  
 Tel. Central, 544  
**S. PAULO**

**Dott. Giulio Palumbo**

Della Facoltà di Medicina di Rio  
Medicina e Chirurgia - Malattie  
della signora, veneree e sifilitiche -  
Via ginecologica - Consultorio:  
RUA BAR. ITAPETININGA, 5  
Tel. Cid. 3061 - dalle 11 alle 18  
Residência:  
167 - RUA MAUA' - 167  
Tel. Central 2411  
Consulte dalle 9 alle 11 e dalle  
14 alle 16

**SCIROPPO S. AGOSTINO**

SE VOLETE depurare il sangue, rinfrescare il sangue, pu-  
rificare il sangue.  
SE VOLETE combattere le intossicazioni dei vari orga-  
ni che si formano nello stomaco e negli intestini.  
SE VOLETE liberarvi dai miasmi, provate questo sciro-  
ppo Sciropo che tratta delle più disperate infermità.

Unici concessionari per il Brasile:

Macedonio Cristini & Filhos - S. Paulo

**Dott. Roberto Lomonaco**

Abilitato per titoli della Facoltà  
di Medicina di Rio de Janeiro.  
Medicina e chirurgia in generale  
Specialista delle malattie del bam-  
bini e delle signore.  
Consultorio e residenza: R. Ruy  
Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle  
13 alle 15.  
Telefono: Avenida 2379

**Clinica oculistica**

per il trattamento completo di tutte  
le malattie degli occhi con i  
metodi più recenti e efficaci  
Prof. Dr. Amibaldo Ponzetta  
Rua S. João, 97-A (accanto al Con-  
servatório) - Dall' 1 alle 4 pomeri-  
diano - Telefono Cidade 2090 -  
CASA 1910.

Cercate un buon linore?

Dirigetevi alla  
**TINTURARIA QUIMICA**  
Mascigranda & Filho  
RUA MARQUEZ DE YU' 50  
Telef. Cidade 3162 - S. PAULO

**Tappezzeria " José Ghilardi "**  
Rua Barão de Itapetininga, 71  
Telefono, 4591 Cidade  
S. PAULO

**PYOSAN**

— AI DENTISTI —  
Trattamento specifico della Piorrea

È in vendita questo prodotto bio-  
chimico del dott. Ernesto Masi, ana-  
lizzato dall'Istituto Oswaldo Cruz  
(Manguinhos) e approvato dalla Di-  
rezione del Dipartimento Nazionale  
della Salute Pubblica. *Uso ipodermi-  
co.* Prescritto dalle più alte sommità  
del paese. Si trova nelle principali  
Farmacie e Drogherie. Unico deposti-  
tario e concessionario P. Masi.

Rua do Seminário N. 57  
Telef. Central 732 - S. PAULO

**TRIANON RESTAURANT**

Tea-Room-Café  
MODERNITA' - LUSO  
COMFORT  
Avenida Paulista

**Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)**

**PROF. GUARNERI - DR. RAIA E R. PICERNI**  
MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE  
PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTHERAPIA  
RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 - S. PAULO  
TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377  
SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE  
DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

**Dott. V. Graziano**

della Fac. di Med. di Rio - Ex-ecel-  
sente di clin. chirur. della S. Casa  
di Rio e di quella di S. Paulo. Trat-  
tamento speciale delle sifilide  
Resid.: RUA DA LIBERDADE,  
18 - Telef. 2284, Central.  
Cons.: AVENIDA S. JOAO, 47  
Telef., 2323, Central.  
Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alle 17

**VITTORIO TESO**

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA  
RUA DOS GUSKOES, 98-B - Tel. Cidade 3066  
LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO  
Eseguiace qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,  
esattezza e a prezzi modici

**VENDONS!**

ricette per vini nazionali e stranieri,  
con fermentazioni e rapidi, di uso  
nazionale, che possono gareggiare con  
vini stranieri, utilizzando lo vinasse  
per vino fino da pasto, con uva e  
frutta e per guarire i difetti - Birra  
fina, Liquori, Bibite senza alcool, -  
Acete senza acido acetico, Ciroto  
di magroia, Sapori. Vini bianchi e  
altre bibite igieniche. Catalogo gra-  
tuito. OLINTO BARBERIS - Rua  
Paraiso, 25 - S. Paulo - Telefono  
158, Avenida.

à me basta il  
**PASTEURISÉE SUISSE**  
DISTILLARIA BELLARD - S. PAULO

**OLIO "SCARPA"**

:: Prodotto sopraffino  
per cucina e insalata

estratto da semi  
scelti tra le mi-  
gliori.

**L'OLIO "SCARPA"**

è un prodotto ac-  
curatamente raffinato, deodorizzato e purificato, il  
più perfetto tipo di olio fra le marche similari,  
grazie ai macchinari moderni con cui è manipolato  
e alla competenza del personale.

**L'OLIO "SCARPA"** è senza contestazione, tanto  
buono quanto i migliori ar-  
ticolli stranieri, e superiore ai suoi congeneri nazio-  
nali, grazie alla sua purezza e all'eccezionale sapore.

**Sociedade Anonyma "Scarpa"**

SAN PAULO

R. Alvarez Penteado, 29



**Dott. Matteo Pannain**  
Chirurgo dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portuguesa  
— SPECIALISTA —  
della cura della Piacca Alveolar (Denti che si muovono)  
RUA LIBERO BADARO' N. 130 (Sobrado)  
Telefono 5100 - Central

**Dott. Marcello Bitano**  
Primario dell'Ospedale Umberto I. Medicina e chirurgia in generale. Malattie dello stomaco e degli intestini a malattie dei bambini.  
Residenza: Rua S. Carlos do Fielal, 7 - Telef., 207, Avenida  
Consultorio: RUA BOA VISTA, 30  
Telefono 1958, Central

**Dott. Giuseppe Tozi**  
della R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I  
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro a Bahia  
Medicina e chirurgia in generale  
Consultorio:  
AL. BARAO DO RIO BRANCO, 18  
Telef., 4055 Cidade  
Dalle 8 alle 10 e dalle 3 alle 5

**Dott. Giuseppe Tivaldi**  
Medicina e chirurgia generale  
Tratta con specialità riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche - Consult.: Rua N. João, 47 - Tel. 4929, Central. Dalla 14 alle 17. Residenza: rua Domingos de Moraes, 75 - Tel. 2049, Avenida.  
Cons.: Av. Rangel Pestana, 54. Tel. 222, Bras. Dalle 9 alle 11 e dalle 11 alle 12.

**Dott. Fausto Fioravanti**  
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.  
Cons.: rua Libero Badaro, 51 - Tel. 5700, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S. Caetano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

**Dott. Prof. C. Brunetti**  
DIRETTORE DELL'OSPEDALE DI CARITA' DEL BRAZ  
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2  
Telefono, Central 4226

**Dott. Antonio Rondino**  
Medico operatore  
Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris  
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio dalle ore 8-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade.  
Residência: Rua Frei Caneca, 153  
Telef. 6218 Cidade

**DOCT. GIUSEPPE FARANO**  
del R. Istituto di Tecnica Operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità - Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti  
OPERAZIONI - MALATTIE DELLE SIGNORE - PARTI  
Consultorio: RUA JOSE' BONIFACIO, 34  
Consulte: dalle ore 2 alle 4 - Telefono, 162 - Central

**Dott. Arturo Zapponi**  
Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio  
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 3 1/2 alla 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Bras.

**ING. H. MARSICANO**  
COSTRUTTORE ED ELETTROTECNICO  
Muri di cinta e costruzioni in blocchi forati di cemento.  
Progetti di costruzioni civili ed industriali  
Studio in RUA DIREITA, 8-A - 3° piano - Sala 3

**Dott. SALVATORE PEPE**  
Degli Ospedali di Parigi  
**VIE URINARIE** FLETTIBOLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI  
Residenza: RUA SETE DE ABRIL N. 95  
Consultorio:  
RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)  
dirimpetto al Teatro Municipale  
Telefono, 4896 Cidade - S. PAULO  
DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

**Dott. Valentino Sola**  
delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi  
**MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE**  
**MALATTIE DELLE SIGNORE**  
Specialista delle malattie delle **VIE URINARIE**, della **PELLE** e **VENEREO-SIFILITICHE**  
Cons.: RUA BARAO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)  
Telef. 5684 - Cidade  
Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17  
Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

**Dott. Giuseppe Barbaro**  
Chirurgo dentista  
MALATTIE DELLA ROCCA  
— Specialista in lavori artificiali  
19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)  
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

**Adolina B. Scavone**  
Dentista  
Clinica esclusivamente per le signore e bambini  
19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)  
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

**DOCT. ANDREA PEGGION**  
MEDICO-OPERATORE  
Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I  
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

**Dott. A. Tisi Netto**  
MEDICO  
Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Consolação, 123 - Telef. Cidade 1527 - Consultorio: RUA DIREITA, 8-A - sobrado - Sala 14-16 - Telef. Central 2387 - Dalle ore 12 alle 14.

**Betteressa Matarazzo**  
Medicina e chirurgia in generale  
**SIGNORE E BAMBINI**  
RUA Q. BOCAUYVA N. 4  
Sala 6 - Tel. 2259, Cent.

**LABORATORIO D'ANALISI**  
del dott. JESUINO MACIEL  
Con larga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann a autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, eccoe, gastrica, latte, pus, ecc. - Pesti a squame, tumori e frammenti etologici  
RUA LIBERO BADARO', 53 - Telefono 5439, Central  
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

**PROF. DOCT. CAV. G. DEFINE**  
Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore  
Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 19 - Telefono 2108, Avenida - Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

**Farmacia Aurea**  
Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri - Omocopia - Servizio scrupoloso.  
SETTIMIO LANZELLOTTI  
Si fanno iniezioni. Consulto medico gratuito al poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Presal medic - R. Casa. Realho. 122 - Telef., Avenida 1165

**DOCT. CARLO NAURO**  
MEDICO E OPERATORE  
**CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE**  
RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)  
— Telefono 5158, Cidade —

**Dott. Roberto S. Galdas**  
Specialista per le malattie dei bambini - Esclusivamente del dottor Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica del Bambal della Santa Casa di Misericordia.  
Visite dalle ore 3 alle 4 pom.  
Residência e consultorio:  
RUA MAJOR QURDINHO N. 9  
Telef., 5403, Cidade

**Dott. Pasquale Sinigaglia**  
Chirurgo dentista  
Malattie della bocca - Lavori sistema nordamericano  
Specialista in bridge-work e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.  
AVENIDA S. JOAO N. 88  
Telef., Central 2208  
Consulte: dalle ore 8 alle 17

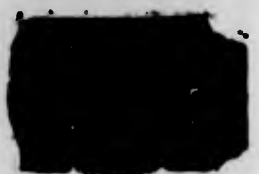
**Dott. Mario De Sanctis**  
Dell'Istituto di Patologia e della Politecnica del prof. Cosentino a Napoli  
**MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI**  
RUA DA LIBERDADE, 33 (sob.)  
Telef., Central 4045  
Dalle ore 8 alle 11 antimeridiana.

**Prof. Dott. A. Carini**  
Professore della Facoltà di Medicina  
**ANALISI**  
microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e istologiche  
86 - RUA AURORA - 86  
Telef., Cidade 1769  
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

**Dott. Alfredo Peol**  
Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Bras - Operazioni di crani, appendicite, emorroidi, idrocele, varicocele, varice, utero ed annessi, ecc., con processi moderni e senza cloroformio - Consult.: RUA ALVARES FERREIRA, 1, dalle ore 2 alle 3 - Tel. Central 5000. Residência, Av. Rangel Pestana, 435 - Tel. Bras 43.

**Dott. Martellini Afife**  
Medico-Chirurgo-Ostetrico  
RUA VERGUEIRO N. 207  
— S. PAULO —  
Telefono: Avenida, 145  
Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

**Dott. B. Rubbo**  
Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I  
AV. RANGEL PESTANA N. 124  
Telef., 1675, Bras  
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 8



# "ITALIA"

l'Armonica preferita  
in vendita nelle principali

## Case di Musica

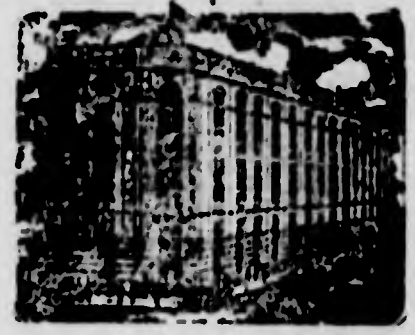
Depositarie Grand Bazar Parisien  
Rua Boa Vista 30-A — S. Paulo

Il ritrovo degli Italiani in Santos  
è il grande hotel

## Washington

— Di —  
Giuseppe Lauriti

Tutto il confort moderno.  
"Servizio di Ristoranti"  
di prim'ordine.  
Praça da República, 61  
TELEF. 110  
Dirimpetto alla Dogana



AGENTE GENERALE

## LUIGI MELAI

Sindacato Italo-Brasiliano

Rua Florencio de Abreu, 81-A

-- S. PAOLO --

## VINO CHINATO

# Ballor

## VERMOUTH

TORINO - ANTICA CASA FONDATA NEL 1856

Giocattoli - Articoli per scritto-  
rio - Grammofoni - Vitrole  
Dischi - Armoniche ita-  
liane e delle più rin-  
nomate fabbriche

Strumenti di cor-  
da e rispettivi  
accessori

PREZZI  
ALLA POR-  
TATA DI TUTTI

Unici depositari del-  
le conosciutissime Te-  
gole "LAGEADO,"  
TYPO MARSIGLIA

S. accostano richieste per consegna immediata



## VINO MONFERRATO

RUA DAS FLORES N. 40  
ANGOLO DI RUA ANITA GARIBALDI

Vendite all'ingrosso e al minuto  
Consegna a domicilio



**LA PASTICCA DEL  
RE SOLE**

**CONTRO  
LA TOSSE**

CAV. A. GAZZONI & C.  
BOLOGNA (ITALIA)

## A. Scavone & Irmão

### STABILIMENTO METALLURGICO "YPIRANGA"

Deposito e Uffici  
VILLA PRUDENTE — Telefono 85 CAMBUCY

Vini esteri - Conserve - Generi alimentari esteri e nazio-  
nali - Oli - Gazolina - Petrolio - Soda caustica e cemento

FABBRICA DI SAPONE PER BUCATO  
RUA AUGUSTO GOMES — YPIRANGA  
Telef. 1004, Cambucy - Caixa 1301

## Orologiai - Orefici!

Grande sortimento di VETRI per OROLOGIO, tutti i numeri e tutte  
— MOLLE per OROLOGI comuni e di marca — MOLLE per SVEGLIE  
BABY e JOCKER.  
Carta smeriglio marca HUMBERT e INGLESE — Linee — Spazzole  
di ottone.

Vasto assortimento di Forniture ed Utensili  
**BERNARDINO SALZARULO**  
RUA BOA VISTA N. 25 - Sobrado — S. PAULO  
Telef) Cent. 3147 — Casella Postale 1878

Vese Ferri  
11111 SCA IX  
Praga L.

# Banca Italiana di Sconto

**Capitale sociale: SOCIETÀ ANONIMA**  
**L. 315.000.000 interamente versato • Riserva: L. 73.000.000**

## FILIALI

Abbiategrosso - Aequi - Adria - Albenga -  
Alcamo - Alessandria - Altamura - Ancona  
- Aosta - Aquila - Asti - Avellino - Avez-  
zano - Bassano - Bedonia - Belluno - Bene-  
vento - Bergamo - Biella - Bologna - Bol-  
zano - Bozzolo - Brescia - Busto Arsizio -  
Cagliari - Caltanissetta - Cantù - Carate  
Brianza - Carpi - Caserta - Castellamare di  
Stabia - Catania - Catanzaro - Cento - Ceri-  
gnola - Chiavari - Chieti - Coggiola - Como  
- Conegliano - Cosenza - Cotrone - Cremona  
- Cuggiono - Cuneo - Domodossola - Empoli  
- Erba Incino - Ferrara - Firenze - Foggia -  
Foligno - Formia - Gallarate - Genova -  
Gioia Tauro - Gorizia - Legnano - Lendinara  
- Lentini - Licata - Livorno - Mantova -  
Marsala - Massa Superiore - Meda - Mele-  
gnano - Messina - Milano - Monza - Mor-  
tara - Napoli - Nocera Inferiore - Nola -  
Novi Ligure - Oderzo - Ortona a Mare - Or-  
vieto - Padova - Palermo - Parma - Perugia  
- Piacenza - Piazza Armerina - Pietrasanta -  
Pieve di Cadore - Pinerolo - Pirano d'Istria  
- Pisa - Pistoia - Pola - Pontedera - Porto-  
gruaro - Potenza - Prato (Toscana) - Reg-  
gio Calabria - Rho - Rimini - Riposto - Riva  
sul Garda - Roma - Rossano - Rovereto -  
Rovigo - Salerno - Sampierdarena - Sanremo  
- Saronno - Sassari - Savona - Schio - Sere-  
gno - Siderno - Marina - Siracusa - Spezia  
- Sulmona - Termini Imerese - Terni - Ter-  
ranova - Torino - Torre Annunziata - Tor-  
tona - Tradate - Trapani - Trento - Treviso  
- Trieste - Udine - Vallemosso - Varese - Ve-  
nezia - Vercelli - Verona - Vicenza - Vigevano.

Sede sociale  
e Direzione  
Centrale:

**Roma**

TUTTE LE  
OPERAZIONI  
DI BANCA

**FILIALI ALL'ESTERO:** Costantinopoli - Marsiglia - Massaua (Filiale autono-  
ma) Banca per l'Africa Orientale — New-York (Filiale au-  
tonoma) Italian Discount e Trust Co. — Parigi — Rio de Janeiro (Brasile) — San Paolo (Brasile) —  
Santos (Brasile) — Tiflis (Filiale autonoma) Banca Italo-Caucasica di Sconto.